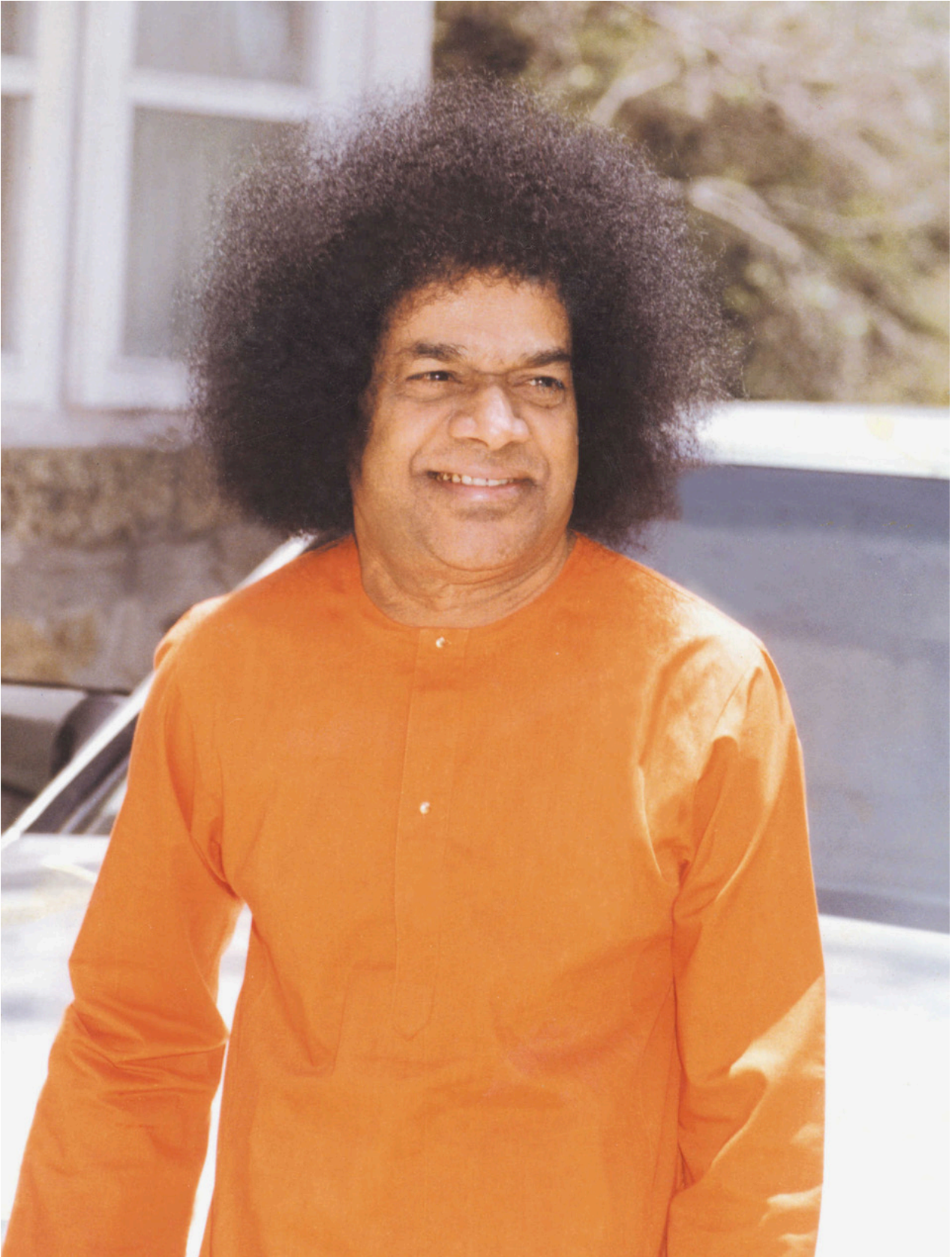
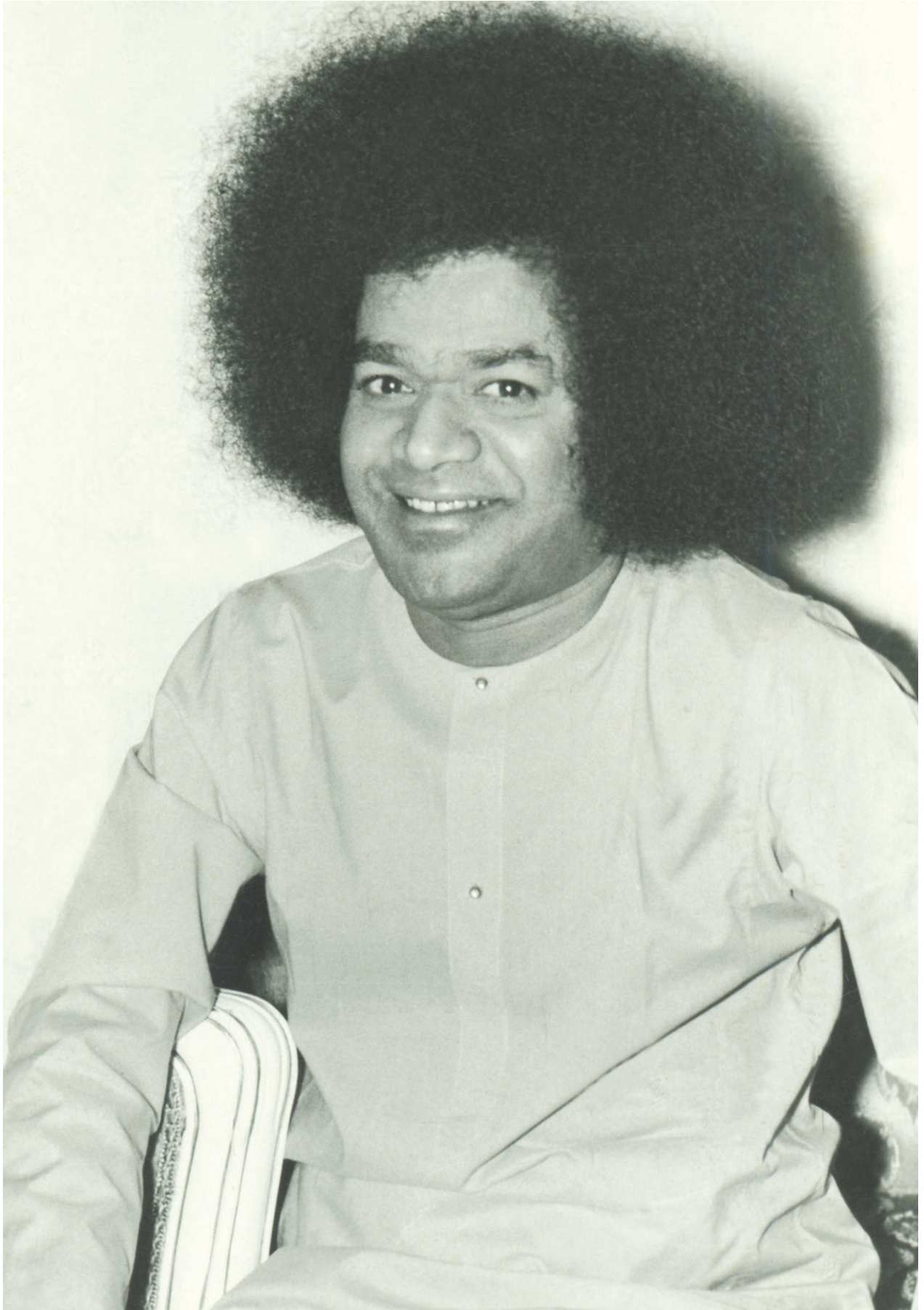


# Sanathana Sarathi

**ABRIL DE 2026**





## Contenido

Editorial: Aradhana - La ofrenda interior

Ramakatha Rasavahini Capitulo 6: La llamada y la primera victoria, Sri Sathya Sai

Realizar la divinidad a través del aradhana, Sri Sathya Sai, extracts

Fomentad el amor en vuestros corazones sin cesar, Sri Sathya Sai, 7. de Abril de 1997

Su vida guía nuestro aradhana, Kota Siva Kumar

Ten confianza en el dios interior, Sri Sathya Sai Baba, ei 17 de Julio de 1999

Vivid vuestra vida en el presente, Sri Sathya Sai

Esplendor espiritual y servicio inigualable, Konidela Pawan Kalyan

Un mensaje divino que es una inspiración para todas las épocas, Nara Lokesh

Disfrutando del amor infinito de lo divino, G. Sateesh Babu

Aradhana - Adoración de su presencia divina, Pratap Jayavanth

Sri Sathya Sai Ashtottarashata Namavali, 10. Om Sri Sai Sarva-Jana Priyaya Namah

Cartas de amor desde el amor, Sri Sathya Sai

Chinna Katha: Ella era su maestra

Prasanthi Samachar

Usicares 2026

Celebraciones del Año Nuevo chino

Ekadasa rudra parayanam en Srisailam

Celebraciones del Holi

Devotos de Nilgiris en peregrinación a Prasanthi

Programa de agradecimiento de los estudiantes de SSSIHL

Celebraciones de Ugadi

Considera todos los actos de la vida como adoración, Sri Sathya Sai

## EDITORIAL

# ARADHANA – LA OFRENDA INTERIOR

*Aradhana es recuerdo con gratitud.*

*Aradhana es devoción expresada en la conciencia.*

*Aradhana es ofrecer cada pensamiento, palabra y acción a los Pies Divinos.*

*Por encima de todo, Aradhana es el camino que va desde adorar al Señor  
a vivir Su mensaje.*

Al celebrar esta ocasión sagrada, este número de *Sanathana Sarathi* reúne ofrendas que reflejan diferentes dimensiones de Aradhana. La recopilación de discursos presenta las propias palabras de Bhagavan, guiándonos para comprender la esencia más profunda de la adoración: no como un ritual limitado al tiempo, sino como un camino de transformación interior.

El artículo temático reflexiona sobre cómo la propia vida de Bhagavan constituye la máxima demostración de Aradhana: a través del amor en acción, el servicio sin expectativas y un compromiso inquebrantable con la elevación de la humanidad.

Las reflexiones de los devotos y la ofrenda poética de este número aportan una dimensión más íntima, mostrando cómo Su presencia sigue sintiéndose, experimentándose y viviéndose en los corazones de los devotos a través del tiempo y el espacio.

El extracto de *Ramakatha Rasavahini* perpetúa la corriente eterna del Dharma, recordándonos que la devoción y la vida recta son inseparables, y que la verdadera adoración se expresa en el carácter. A través de su narración atemporal, revela con delicadeza cómo las vidas de los grandes ejemplos del Dharma fueron en sí mismas actos de Aradhana continua, en los que cada pensamiento, palabra y acción fluían en consonancia con la Voluntad Divina. Al reflexionar sobre estas narraciones, el lector es guiado silenciosamente a reconocer que el camino que allí se muestra no es lejano, sino profundamente relevante para su propio viaje.

En un mundo que a menudo atrae la mente hacia fuera, hacia la actividad y la distracción, Aradhana nos vuelve suavemente hacia dentro. Nos recuerda que lo Divino no está lejos, sino que está siempre presente, esperando ser reconocido en la quietud del corazón y en la sinceridad de nuestra vida cotidiana.

También nos invita a ver que cada momento ofrece una oportunidad: elegir el amor en lugar de la indiferencia, la paciencia en lugar de la reacción y el altruismo en lugar del interés propio. En tales elecciones, por pequeñas que puedan parecer, la devoción madura silenciosamente hasta convertirse en una experiencia viva.

En conjunto, estas ofrendas nos guían suavemente de la observancia a la experiencia, de la reverencia a la reflexión, y de la reflexión a la transformación. En este día de Aradhana, mientras nos inclinamos en señal de reverencia, ojalá también hagamos una pausa para mirar hacia nuestro interior. Porque la ofrenda más verdadera que podemos hacer no es simplemente lo que colocamos ante Él, sino en lo que nos convertimos a través de Sus enseñanzas.

– El equipo editorial

## Vahini – la Corriente Eterna: Ramakatha Rasavahini – Capítulo 6

### LA LLAMADA Y LA PRIMERA VICTORIA\*

La tierra mostró un enorme cráter donde ella cayó. Los árboles fueron arrancados de raíz por la gigantesca masa, cuando ella rodaba en agonía. Su último suspiro fue tan extraño y fuerte que las bestias salvajes del bosque huyeron. Manadas de animales corrían desordenadamente. Cuando la horrible demonia cayó muerta, Viswamitra llamó a Rama y, acariciándole el pelo con cariño, le dijo: «Hijo, ¿tuviste miedo? No, no. ¿Cómo puede tener miedo el salvador de todos los mundos? Esta hazaña es la primera piedra. Asegura la estabilidad de la mansión. Ven, estás cansado. El sol también se ha puesto. Realiza el culto vespertino y descansa un rato. Ven conmigo». Los llevó al río y más tarde les dijo: «Hijos, descansaremos aquí esta noche y podremos dirigirnos a la ermita al amanecer». Pasaron la noche escuchando las historias que Viswamitra les contaba. El maestro también les reveló sus propias facultades y majestad latente.

Amaneció. El sabio realizó las abluciones matutinas y se acercó a los hermanos dormidos con una sonrisa benigna. Les dirigió palabras suaves y dulces. «¡Rama! ¡Estoy encantado con tu heroísmo! Cuando venciste a esa demonisa Thataki, comprendí la verdad de que eres el Absoluto. De verdad, soy muy afortunado». Viswamitra derramó lágrimas de alegría. Mostró todas las armas místicas que poseía, y los mantras que las dan forma y las sostienen, y en un rápido acto de dedicación las puso todas en las manos de Rama. «No tengo autoridad para empuñar estas armas. ¿De qué me sirven, aunque las tenga en mi poder? Tú eres el maestro y el portador de todas las armas. Ellas también estarán muy complacidas cuando estén contigo, pues pueden cumplir mejor su destino a tu lado. ¡Toma nota de esto! A partir de este momento, todas las armas que he manejado hasta ahora serán tus instrumentos, a tu disposición para la misión por la que has venido», dijo, derramando agua bendita con los mantras apropiados, en señal de una entrega irrevocable de su propiedad.

Así, le ofreció a Rama el Dandachakra (bastón), el Dharmachakra, el Kalachakra, el Indrastra, el Vajrastra, el Trisula inspirado en Shiva, el Brahmasirastra, el Aishikastra y el más poderoso y destructivo de todos, el Brahmastra. A continuación, permaneció en silencio durante un rato, con los ojos cerrados. Se levantó con las palabras: «Ahora bien, ¿qué tengo que ver yo con estos dos?». Y le entregó a Rama dos poderosas mazas, Modak y Sikhar. Dijo: «Una vez que lleguemos a nuestro ashram, sacaré también otras armas: el misil Agni (Agniastra), el misil Krauncha, el misil Narayana, el misil Vayu y otras». «Hijo», dijo, «todas estas armas están a la entera disposición del maestro; son increíblemente poderosas». Dicho esto, le susurró al oído a Rama las fórmulas místicas que pueden materializarlas y activarlas, y dirigir las hacia los objetivos con una furia incalculable. Le pidió que recitara las fórmulas bajo su supervisión. En poco tiempo, Rama fue capaz de visualizar a las deidades que presidían cada uno de los misiles y armas divinas y de recibir su homenaje agradecido. Cada deidad se presentó ante Rama y se postró ante Él. Cada una dijo: «¡Rama! Somos tus siervos a partir de este momento. Todos juramos y afirmamos que acataremos tus órdenes». Luego desaparecieron, a la espera de nuevas órdenes.

Rama se alegró ante este acontecimiento. Tocó los pies del sabio y dijo: «Maestro, tu corazón es el cofre del tesoro de la renuncia. Me doy cuenta de que eres la encarnación divina de Thyaga (desapego) y Yoga (conquista de los sentidos). ¿O acaso alguien más renunciaría y regalaría tal arsenal de armas potentes y ganadas con tanto esfuerzo? ¡Maestro! Por favor, compláceme aconsejándome la manera en que puedo retirar las armas después de que hayan causado el caos previsto. Ahora me has enseñado las fórmulas para desatarlas. Deseo saber cómo puedo recuperarlas». Ante esto, Viswamitra se sintió eufórico. Dijo: «Estas fuerzas y armas —como Sathyakeerti, Drshta, Rabhasa, Pitsomasa,

Krsana, Virasya, Yougandha, Vidhootha, Karaveeraka y Jrm bhaka— son recuperables automáticamente mediante el ejercicio de la voluntad del arquero que las utiliza, expresada a través de mantras, que ahora te comunicaré». A continuación, le inició también en esas fórmulas. Cuando fueron pronunciadas, las deidades, así propiciadas, aparecieron y se postraron ante su nuevo Maestro. Rama les dijo que debían estar listas cuando se les llamara y que, mientras tanto, podían estar tranquilas.

Viswamitra propuso entonces reanudar el viaje y los tres emprendieron el camino a pie. Poco después, entraron en una región de colinas de picos altos. Sus ojos se posaron en un jardín encantador, cuya fragancia les dio la bienvenida y refrescó sus cuerpos y mentes. Los hermanos sentían curiosidad por saber a quién pertenecía aquel lugar encantador. Le pidieron al sabio que les iluminara. Viswamitra respondió: «Hijos, esta es la zona sagrada que eligen los dioses cuando bajan a la tierra para practicar la austeridad con el fin de alcanzar el éxito de sus deseos. El gran Kasyapa hizo penitencia aquí y alcanzó su meta. El lugar confiere la victoria a todos los esfuerzos sagrados. Por eso se llama Siddhashram, ¡la ermita del logro! Yo mismo me he establecido aquí, con la intención de cultivar la dedicación y la entrega. Esta ermita es el blanco de los ataques de los demonios, que interceptan y contaminan todos los ritos sagrados que se realizan aquí. Debéis destruirlos cuando intenten llevar a cabo sus tácticas nefastas». Dicho esto, Viswamitra entró en aquel reconfortante remanso de paz. Puso su brazo sobre el hombro de Rama con ternura y dijo: «Este ashram es tan tuyo a partir de hoy como lo era mío hasta ahora». El venerable sabio derramó lágrimas de satisfacción al pronunciar esas palabras. Nada más entrar en el Siddhashram, los residentes corrieron con ansiosa prisa a lavar los pies del Maestro y a ofrecer agua para las abluciones a Rama y Lakshmana.

Esparcieron flores a lo largo del camino hacia el ashram y los condujeron hasta la puerta. Les ofrecieron frutas y una bebida dulce y refrescante. Propusieron a Rama y a Lakshmana que descansaran en una cabaña que se les había asignado especialmente y que estaba preparada para su uso. Así lo hicieron y, tras el descanso, que los revitalizó enormemente, se lavaron los pies y el rostro y se dirigieron al sabio Viswamitra para conocer sus instrucciones. Se presentaron ante el Maestro con los brazos cruzados y dijeron: «¡Maestro! ¿Podrá inaugurarse mañana el Yajna que has querido realizar?». Viswamitra se sintió eufórico ante esta pregunta. Respondió: «¡Sí! ¡Todo está listo! En este Siddhashram, siempre es así. No hay necesidad de esperar a que se completen los preparativos. Siempre estamos listos. Haré el voto prescrito cuando amanezca mañana». La noticia se difundió y todos se pusieron manos a la obra para reunir todo lo necesario para el gran evento. Amaneció. Viswamitra hizo el voto de iniciación y comenzó el yajna. Mientras Skanda y Visakha montaban guardia para los dioses, los dos hermanos, Rama y Lakshmana, se mantuvieron firmemente decididos a enfrentarse a todos los que intentaran interferir en su correcta celebración. Dado que no era apropiado hablar con Viswamitra, que estaba inmerso en la ceremonia sacrificial, Rama hizo un gesto a los demás participantes para averiguar cuándo se esperaba la llegada de la horda de demonios y desde qué dirección. Solo pudieron responder: «¡No es posible decir cuándo ni desde dónde!». «Los demonios no tienen horarios fijos. En cualquier momento podrían abalanzarse sobre nosotros. ¿Quién puede predecir el momento de su ataque?». Los ermitaños hablaron a Rama sobre los demonios, cada uno según su propia estimación de su carácter y hábitos.

Rama se alegró mucho de las respuestas que le dieron. Decidió que lo más sensato sería estar siempre alerta y listo para repeler a las fuerzas demoníacas, que intentaban frustrar las ceremonias sagradas de los ermitaños. También alertó a su hermano. Vigilaron los cuatro puntos cardinales con mucho cuidado y prestaron atención al más mínimo sonido que indicara la llegada del peligro. Reconociendo su valentía y seriedad, los ascetas sintieron gran alegría y asombro, pues eran de tierna edad y complexión encantadora, ¡apenas salidos de la etapa de las travesuras infantiles!

Durante cinco días y cinco noches, los hermanos mantuvieron una guardia incansable sobre el lugar del sacrificio y la ermita, sin pegar ojo ni descansar un solo momento. El sexto día también comenzó con la misma rutina. Viswamitra estaba ocupado con el Yajna, inmerso en la exactitud ritual de cada elemento

de la ceremonia. Los ritwiks (recitadores de himnos y otros participantes) se dedicaban a sus tareas de recitación, ofrendas y recitación.

De repente, quedaron atónitos ante un estruendo atronador que irrumpió desde el cielo, ¡como si el propio firmamento estuviera explotando en fragmentos! El fuego emanaba de todo lo que había en la plataforma de sacrificio: la hierba kusa, los platos y las copas, los vasos sagrados que contenían los objetos rituales, las ramitas secas que debían ofrecerse en el fuego sagrado del yajna, las flores, el kumkum y otros artículos auspiciosos reunidos para adorar a los dioses. ¡Las llamas se elevaban por todas partes!

Muy pronto, el cielo se cubrió de nubes oscuras y temibles, y el día luminoso se convirtió en una noche de oscuridad total. ¡Misteriosos humos malignos se extendieron rápidamente hacia el lugar donde se estaba celebrando el Yajna! Las siniestras nubes comenzaron a llover sangre, y las gotas, al caer, eran recibidas por lenguas de fuego que se alzaban para acogerlas. Rama y Lakshmana trataron de localizar a los demonios enemigos en medio de aquella fantasmagoría de crueldad y odio. Rama, gracias a su Visión Divina, sabía dónde se encontraban los ogros líderes, Maricha y Subahu, y lanzó la flecha Manasa en esa dirección. Esta alcanzó el pecho de Maricha y puso fin a cualquier mal que pudiera causar. A continuación, disparó el Agniastra (arma de fuego) contra Subahu y esta se alojó en el corazón de Subahu. Rama comprendió que si sus cadáveres caían sobre la región sagrada, la propia ermita quedaría contaminada. Así que, para evitar ese contacto pecaminoso, las flechas de Rama llevaron los cuerpos malvados a cientos de kilómetros de distancia y los arrojaron al océano. Maricha y Subahu chillaron y gimieron en una agonía insoportable y lucharon desesperadamente entre las olas; pero no murieron. Los demás líderes de las hordas de demonios huyeron para salvar sus vidas más allá del horizonte. Lakshmana dijo que no era aconsejable permitir que ningún demonio sobreviviera, por muy cobardes que parecieran, pues pronto volverían a sus prácticas malvadas. Así que instó a Rama a acabar con toda la banda. Los ermitaños que presenciaron este gran acto de heroísmo se sintieron eufóricos de admiración. Creían que los hermanos eran en realidad el propio Shiva, en su forma aterradora y dispensadora de bendiciones. Se inclinaron en señal de reverencia ante ellos, en sus propios corazones, pues eran demasiado jóvenes para aceptar su homenaje.

El bosque se revistió de luminosidad y alegría en un instante. En medio de todas las distracciones, Viswamitra continuó con firmeza y sin interrupción la meditación sobre las deidades y la recitación de los himnos sagrados que él había prescrito para el yajna. Nunca hizo ni el más mínimo movimiento de cuerpo o mente; tal era la profundidad de su concentración. La ofrenda de despedida en el fuego sagrado se llevó a cabo con corrección y gratitud. Entonces, Viswamitra se acercó sonriendo al lugar donde se encontraban Rama y Lakshmana. «¡Oh, héroes dignos de alabanza! ¡Habéis traído la victoria a mi voto! A través de vosotros, he realizado el deseo de mi vida. El nombre de este ashram ha quedado justificado. ¡Se ha convertido verdaderamente en la ermita del logro!», dijo. El sabio derramó lágrimas de alegría. Acarició y mimó a los muchachos. Se dirigió hacia la ermita con las manos posadas sobre los hombros de Rama y Lakshmana. Allí, les entregó la parte de las ofrendas sagradas realizadas en el fuego sacrificial. Les pidió que se retiraran y se refrescaran con un poco de descanso.

Aunque el cumplimiento del propósito para el que habían sido traídos constituía en sí mismo el remedio más eficaz para sus cuerpos y sus mentes, consideraron que no sería correcto desobedecer la orden del Maestro. Así pues, se retiraron y durmieron profundamente durante un largo rato. El Maestro se trasladó a otra cabaña con techo de paja, para garantizarles un sueño tranquilo. También ordenó a algunos hombres que montaran guardia para que nadie, sin darse cuenta, hiciera ruido que pudiera despertarlos. Mientras los hermanos dormían, Viswamitra se regocijaba por la conclusión exitosa del Yajna y la destreza divina de Rama y Lakshmana. Mientras tanto, Rama y Lakshmana se despertaron y, tras lavarse la cara, las manos y los pies, salieron por la puerta, ¡solo para encontrarse allí a los muchachos de las familias de ermitaños haciendo guardia, para que no se viera perturbado su sueño! Se les informó de que el Maestro estaba conversando con los ascetas en otra cabaña. Así pues,

se dirigieron hacia allí y se postraron a los pies del sabio. Al levantarse, permanecieron de pie con los brazos cruzados y dijeron: «¡Gran maestro! Si estos siervos tuyos tienen que realizar alguna otra tarea, por favor, infórmanos y la llevaremos a cabo con mucho gusto». Ante esto, un asceta del grupo se levantó y se dirigió a ellos así: «Con la destrucción de los demonios, todo lo que había que hacer se ha cumplido. ¿Qué más hay que hacer? El deseo que el Maestro albergaba desde hacía años se ha cumplido. No se necesita nada más elevado que esto. Vosotros dos tenéis la forma de Shiva-Shakti. Así es como os vemos. No sois simples mortales. Es nuestra buena fortuna la que nos ha dado esta oportunidad de veros. Nuestra gratitud no conoce límites». Ante esto, los residentes tocaron los pies de Rama y Lakshmana.

## AVATAR VANI

# REALIZAR LA DIVINIDAD A TRAVÉS DEL ARADHANA

## 24 DE ABRIL: SRI SATHYA SAI ARADHANA MAHOTSAVAM

*El siguiente artículo presenta una recopilación de las enseñanzas de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba sobre el significado y la práctica del Aradhana, extraídas de Sus Discursos. Estos extractos destacan cómo la adoración, la devoción y el amor desinteresado se convierten en medios para realizar lo Divino.*

En la cultura espiritual de Bharat, la adoración (Upasana o Aradhana) siempre se ha considerado un medio sagrado para alcanzar la meta de la vida. El propósito del nacimiento humano no es meramente perseguir el éxito mundano o la comodidad material, sino realizar el principio Divino que reside en cada ser. Por lo tanto, los aspirantes espirituales emprenden diversas formas de adoración con el fin de purificar la mente y avanzar de manera constante hacia esta meta suprema.

Nunca se debe olvidar la meta de la vida ni desviarse del camino espiritual elegido. Con fe firme y devoción exclusiva, el buscador debe persistir en la práctica espiritual. En tiempos pasados, los sabios y las almas realizadas alcanzaron la Divinidad siguiendo las disciplinas prescritas en los Vedas. Sus vidas demostraron que la adoración sincera y la devoción inquebrantable conducen al aspirante gradualmente de la ignorancia al conocimiento y de la inquietud a la paz interior.

Hoy en día, sin embargo, muchas personas cuestionan el valor de tales prácticas. Algunos preguntan: «¿Cómo pueden considerarse divinas las piedras, los árboles, los hormigueros o los animales?». Tales dudas surgen de una comprensión limitada de la verdad más profunda proclamada en las escrituras. Los Vedas declaran: *Iswara Sarva Bhutanam* (Dios es el morador de todos los seres). La ciencia moderna también afirma que todo el universo está compuesto de átomos. No hay nada en la creación que carezca de energía atómica. Del mismo modo, los sabios declararon que la Divinidad impregna cada partícula del universo. De ahí la afirmación: *Anta Ramamayam, Ee Jagamanta Ramamayam* (todo el universo está impregnado de la presencia de Rama).

Cuando se comprende esta verdad, la adoración deja de ser un mero ritual y se convierte en una forma de reconocer la presencia Divina en todo lo que existe. El propósito del Aradhana no es, por lo tanto,

simplemente realizar actos de adoración, sino expandir gradualmente la propia conciencia hasta que todo el universo se perciba como una manifestación de lo Divino.

### **Varias formas de Aradhana**

Desde la antigüedad, los aspirantes espirituales en Bharat han practicado diferentes formas de Aradhana con el fin de experimentar lo Divino. En la tradición espiritual se han descrito cuatro formas principales de adoración.

La primera es **el Sathyavati Aradhana**. En esta forma de adoración, el devoto contempla la verdad de que Dios impregna cada partícula del universo. Al igual que la mantequilla está presente en cada gota de leche, el aceite en las semillas de sésamo y el fuego en la madera, el principio Divino está presente en toda la creación. El devoto adora a Dios con la conciencia de que el mundo es el efecto y Dios es la causa. Tal contemplación lleva gradualmente al buscador a percibir la unidad en la diversidad.

La segunda forma es **Angavati Aradhana**. Quienes siguen este camino adoran a lo Divino a través de los cinco elementos: espacio, aire, fuego, agua y tierra. Estos elementos constituyen el universo entero y también están presentes en el cuerpo humano en forma de sonido, tacto, forma, sabor y olfato. Dado que los elementos en sí mismos son manifestaciones de lo Divino, la reverencia que se les muestra se convierte en un acto de adoración. Desde la antigüedad, la gente ha adorado al agua como Ganga Mata, al aire como Vayu Deva y a la lluvia como Varuna Deva. A través de tales prácticas, reconocían la sacralidad de la naturaleza y la presencia de Dios en las fuerzas que sustentan la vida.

La tercera forma es **el Anyavati Aradhana**, en el que los devotos adoran a Dios a través de nombres y formas específicos dotados de atributos. A Rama se le recuerda como Kodandapani, el portador del arco. Easwara es adorado como Gangadhari, Aquel que sostiene el Ganges. Vishnu es representado con la caracola, el disco, la maza y el loto en Sus cuatro manos, mientras que a Krishna se le reconoce por la pluma de pavo real en Su corona y la flauta en Sus manos. A través de tales formas y símbolos, los devotos son capaces de centrar sus mentes en lo Divino.

En este contexto, es importante comprender la relación entre el nombre y la forma. El nombre apunta a la forma y la forma nos recuerda el nombre. Cuando ambos se unen en la mente del devoto, el principio Divino se manifiesta en el corazón. Esto puede ilustrarse con un ejemplo sencillo: cuando se frota una cerilla contra una caja de cerillas, surge el fuego. Del mismo modo, cuando el nombre y la forma se unen en la devoción, el fuego de la sabiduría surge en el buscador.

La cuarta forma de adoración es **Nidanavati Aradhana**. Consiste en los nueve caminos tradicionales de la devoción: Sravanam (escuchar la gloria del Señor), Kirtanam (cantar Sus alabanzas), Vishnu Smaranam (recuerdo constante de Dios), Padasevanam (servir a los Pies de Loto del Señor), Vandanam (ofrecer saludos), Archanam (adoración ritual), Dasyam (servidumbre), Sneham (amistad) y Atmanivedanam (entrega de uno mismo). Al seguir estos caminos con sinceridad y devoción, los buscadores se dan cuenta gradualmente de la presencia Divina dentro de sí mismos.

### **El valor de la práctica devocional**

La adoración formal, o puja, suele ser el primer paso en el camino espiritual. Al principio, el aspirante reúne los diversos elementos necesarios para la adoración: lámparas, flores, incienso, vasijas y textos sagrados. Incluso esta preparación ayuda a centrar la mente en lo Divino. La adoración en sí misma puede requerir tiempo y una atención cuidadosa, pero el proceso purifica gradualmente el corazón y fortalece al aspirante en el camino espiritual.

Muchos santos y almas realizadas han demostrado el valor de tales prácticas. Mirabai, Sakkubai, Surdas y Kabir dedicaron sus vidas al recuerdo y al culto del Señor. A través del Aradhana pudieron experimentar la presencia Divina en las mismas formas que adoraban. Sus vidas son testimonio del poder transformador de la devoción.

Al igual que todo el idioma inglés se forma a partir de permutaciones y combinaciones de las veintiséis letras del alfabeto, la vida espiritual también se construye sobre prácticas sencillas. Puja, Japa, Archana y Aradhana pueden compararse con las letras del alfabeto espiritual. Al practicarlas con sinceridad y concentración, el buscador aprende gradualmente el lenguaje de la devoción y progresa en el camino hacia Dios.

### **De la adoración de la forma a lo informe**

Dios es omnipresente. Cuando un devoto adora una imagen, eso no significa que Dios esté confinado a esa imagen. Más bien, la imagen se convierte en un medio para que la mente se concentre en lo Divino. A través de esta concentración, la mente se expande lentamente más allá de sus limitaciones.

En las primeras etapas de la vida espiritual, el buscador recurre a la adoración de Dios con forma (Saguna). Esto sirve como una balsa que ayuda a cruzar las aguas turbulentas de la vida mundana. Al aferrarse al nombre y la forma Divinos, el aspirante desarrolla pureza de mente y firmeza en la devoción. Finalmente, a través de una contemplación y experiencia más profundas, el buscador se da cuenta de lo Divino sin forma (Nirguna).

Las formas utilizadas en la adoración son, por lo tanto, ayudas para el progreso espiritual. Al igual que un estudiante utiliza libros de texto en las primeras etapas del aprendizaje, las ofrendas como hojas, flores, frutos y agua representan los sencillos comienzos de la devoción. Ayudan a la mente a volverse hacia Dios y la preparan para una comprensión espiritual más profunda.

### **La pureza de corazón es esencial**

El culto realizado sin pureza de corazón reporta pocos beneficios. Pero incluso un breve momento de culto sincero realizado con devoción genuina aporta inmensos frutos espirituales. Lo que más importa es la pureza de la mente y la sinceridad del corazón.

Por lo tanto, el aspirante debe esforzarse por purificar la mente de los deseos egoístas y las tendencias negativas. Los pensamientos nobles, la buena compañía y el recuerdo constante de Dios ayudan a purificar el corazón. Cuando el corazón se vuelve puro, surge naturalmente la conciencia de la verdad, la belleza y la bondad.

El verdadero Aradhana no es simplemente un ritual que se realiza a una hora determinada. Es la transformación de la vida a través de la devoción, la disciplina y el amor desinteresado. Cuando la mente se vuelve pura y serena, el buscador se da cuenta poco a poco de que el mismo principio divino que se venera en los templos y santuarios reside en el corazón de cada ser. Esta comprensión marca la plenitud de la vida espiritual.

**– Extractos de los discursos de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba (20 de julio de 1996; 6 de febrero de 1979; 26 de octubre de 1961; 14 de junio de 1973).**

Desarrollad buenos pensamientos, realizad buenas acciones y redimid vuestras vidas. Debéis comenzar con el Karma Marga (el camino de la acción) y terminar con el Jnana Marga (el camino del conocimiento). Entre ambos se encuentra el Upasana Marga (el camino de la adoración). Este es el camino que debéis seguir hoy. Para ello, debéis alcanzar la convicción de que Dios es omnipresente. Cuando tengáis esa convicción, no caeréis en la falsedad ni practicaréis el engaño, no maltratareis a los demás ni les causaréis daño, y adquiriréis todas las virtudes.

– Sri Sathya Sai

## AVATAR VANI

### FOMENTAD EL AMOR EN VUESTROS CORAZONES SIN CESAR

*Como el aceite que hay en la semilla de sésamo, como la presencia del ghee en la leche,  
como la fragancia en una flor, como el jugo en una fruta,  
como el fuego en un trozo de madera, así impregna lo Divino el cosmos.*

(Verso sánscrito)

La creación es una manifestación de Dios. Es la forma de Dios. Se llama Prakriti (Naturaleza). Por lo tanto, el hombre, que es hijo de la naturaleza, es inherentemente Divino. El hombre nace para expresar y manifestar esta Chaitanya Shakti (poder de la conciencia). El hombre es una encarnación de Sat-Chit-Ananda (Ser-Conciencia-Dicha), que son los atributos de lo Divino. Pero, olvidando su humanidad, el hombre ha descendido al nivel del animal y se comporta como un demonio. La gente no respeta las palabras de los mayores ni sigue las enseñanzas de los sabios.

#### **Los resultados buenos y malos son las consecuencias de las propias acciones**

Muchas personas están erigiendo estatuas de grandes hombres. Al erigir estas estatuas, están enterrando las enseñanzas de estos grandes hombres. ¿Por qué continuar con estos espectáculos ostentosos?

Celebramos este día como el Año Nuevo. La gente da la bienvenida al Año Nuevo como si este fuera a conferirles nuevos beneficios. El bien o el mal, las ganancias o las pérdidas, la fama o la infamia que experimentan las personas no son el resultado del paso de los años. Son las consecuencias de sus propias acciones.

Hoy en día, gracias a la influencia de la Era de Kali, han surgido dos tipos de enfermedades: una es la sed insaciable de riqueza. En todas las ciudades hay una loca carrera por hacer dinero. Todo el mundo está atrapado en esta locura por el dinero. Sin duda, el dinero es necesario, pero solo hasta un límite para satisfacer las propias necesidades. Debido al deseo excesivo, la gente pierde todo sentido de la proporción. Los hombres se convierten en demonios en la búsqueda de la riqueza.

Cabe preguntarse si al menos hacen buen uso de su inmensa riqueza. No. Al final, el dinero puede caer en manos de ladrones u otros. Lo que se obtiene de la sociedad, hay que devolverlo a la sociedad. Ese es el valor primordial que todos deben apreciar.

La segunda enfermedad es la sed de poder. La sed de poder y de posición es insaciable. Afectado por estas dos enfermedades, el hombre está convirtiendo el mundo entero en un manicomio.

#### **Cumple con tu deber**

El deseo de riqueza y poder no es malo en sí mismo. Pero la riqueza y el poder deben utilizarse con fines correctos. Sea cual sea el puesto que ocupes, procura que se utilice dignamente. Todos deben cumplir con su deber adecuadamente. No hay distinciones de alto o bajo en estos asuntos. Para cada persona, su ocupación es motivo de orgullo. Por lo tanto, cumple con tu deber sinceramente. Todo el mundo debería estar imbuido de este sentimiento. Debería velar por hacer bien su trabajo, sin fallos ni defectos. Cuando todos cumplan con su deber con este espíritu, el bienestar del mundo entero quedará automáticamente asegurado. La gente proclama que desea el bienestar de todos y cada uno

en el mundo, pero no hace nada para promoverlo. Solo se preocupan por su propio bienestar. Esta no es en absoluto la actitud correcta.

La gente adora ídolos inanimados, pero ignora las necesidades de los seres vivos que la rodean. ¿Qué tipo de adoración es esa que ignora las necesidades de los demás seres humanos? Dios viene en forma humana. Los seres humanos son divinos. Por eso, los Vedas dicen: «*Daivam Manusha Rupena*» (Dios se encarna en forma de ser humano).

### **La lección de Ashoka**

Una vez, el emperador Ashoka recorría su imperio junto con su ministro. En un lugar vio a un monje budista. Se acercó al monje y se inclinó ante sus pies. El ministro se sintió molesto por la acción del emperador. «¿Debe el gran emperador Ashoka posar su cabeza a los pies de un simple monje?», pensó.

Tras regresar a la capital, el ministro expresó sus sentimientos al emperador. Le dijo a Ashoka: «La cabeza del emperador es sumamente preciosa. ¿Es apropiado que se coloque a los pies de un simple monje?». Esto, dijo, le entristecía. Ashoka no dio ninguna respuesta. Sonrió y se retiró a sus aposentos.

Ashoka esperaba el momento oportuno. Al cabo de unos días, convocó al ministro y le dijo: «Quiero tres cabezas». «¿Cuáles son? Sin duda las conseguiré», dijo el ministro. Ashoka dijo: «Las cabezas de una cabra, un tigre y un hombre».

El ministro salió, encontró una cabra y le cortó la cabeza. Fue a cazar al bosque y consiguió la cabeza de un tigre. Fue a un cementerio y se llevó la cabeza de un hombre muerto. Informó al emperador de que había traído las tres cabezas tal y como Ashoka había deseado. El emperador ordenó al ministro que llevara las tres cabezas al mercado, las vendiera y le trajera el dinero obtenido. En el mercado, la cabeza de cabra y la de tigre encontraron compradores dispuestos. Pero no hubo comprador para la cabeza humana. El ministro regresó ante el emperador y le dijo que nadie estaba dispuesto a comprar la cabeza humana. El emperador le dijo que regalara la cabeza a cualquiera que la aceptara. Nadie se presentó para aceptarla.

El ministro informó al emperador de que no había nadie dispuesto a recibir la cabeza, ni siquiera como regalo. El emperador le dijo entonces al ministro: «Esta cabeza solo tiene valor cuando hay vida en el cuerpo. Cuando la vida se ha ido, carece por completo de valor. Por lo tanto, mientras haya vida, pon tu cabeza a los pies de los nobles y asegúrate sus bendiciones».

Hoy es el día de Año Nuevo. A partir de hoy, intentad purificar el corazón de cualquier impureza que pueda haber en él. ¿Cómo se hace esto? En primer lugar, meditando en Dios. En segundo lugar, sirviendo a la sociedad. Solo con estas dos cosas se alcanza la pureza del corazón. Si os aseguráis el amor de Dios, podéis aseguraros cualquier cosa. Hay amor en vosotros. Usadlo para ganar el amor de Dios.

### **Amor y dicha**

*¡Encarnaciones del Amor!*

Muchos rezan a Dios en todo el mundo. Rezan por la realización de deseos mundanos de un tipo u otro. Este no es el tipo correcto de oración. Debéis rezar a Dios por la gracia de Su amor. Ese amor es eterno. Es infinito. Dios tiene otro atributo. Él es la encarnación de la dicha. Él es Sat-Chit-Ananda (Ser-Conciencia-Dicha). Rezad a Dios para que os conceda esa dicha. La dicha de Dios es ilimitada y eterna. Todos los placeres mundanos son transitorios y efímeros. Solo es verdadero devoto quien reza a Dios por Su amor y Su dicha. Quien reza por otras cosas triviales no es devoto en absoluto. Los beneficios mundanos van y vienen. No son las cosas por las que debéis rezar. Buscad lo que es eterno.

Reza por el amor y la dicha de Dios. Busca realizar tu Divinidad. Entonces experimentarás lo Divino en todo el cosmos. Experimentarás la dicha que llena el universo.

## **Cambia tu visión**

Cuando veas el mundo con los ojos de la dicha divina, encontrarás dicha por todas partes. Si hay odio en tu visión, verás odio por todas partes. Por lo tanto, empieza por cambiar tu visión. Mira el mundo con una visión de paz, amor y compasión. Entonces, el mundo entero te parecerá amoroso y pacífico. Cuando tu corazón esté lleno de amor, experimentarás lo Divino en todo el cosmos. Ve lo Divino en todos. Rechaza el odio y la mala voluntad.

Tras años de adoración, muchos siguen careciendo de una perspectiva amplia y de un amor que lo abarque todo. *La contracción del amor es muerte. La expansión del amor es vida.*

*¡Encarnaciones del Amor!*

Promoved el amor en vuestros corazones sin cesar: el amor que es inmortal e infinito.

(Bhagavan concluyó su discurso con el bhajan «*Prema Mudita Manase Kaho Rama Rama Ram*»).

**– Extractos del discurso de Bhagavan pronunciado el 7 de abril de 1997 y retransmitido con motivo del Ugadi, el 19 de marzo de 2026, en el Sai Kulwant Hall.**

Hoy celebráis la llegada de un Año Nuevo con un nuevo nombre, un nombre que utilizaréis durante los doce meses venideros. Pero recordad: no es solo el año lo que se renueva cada trescientos sesenta y cinco días. Cada día es nuevo, cada hora y cada minuto, cada segundo es nuevo. No celebren solo el día de Año Nuevo con alegría; celebren cada segundo con alegría. Empiecen a partir de hoy, no porque hoy sea Año Nuevo —hay tantos años nuevos que se celebran como tales por una u otra comunidad—, sino porque es hoy, y el asunto no admite demora, empiecen a partir de hoy un nuevo capítulo en su vida.

– *Sri Sathya Sai*

## **SU VIDA GUÍA NUESTRO ARADHANA**

*Kota Siva Kumar*

### ***Comprender el Aradhana a través de la vida y el mensaje de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba***

CADA AÑO, A MEDIDA QUE se acerca EL DÍA SAGRADO DE Aradhana, Prasanthi Nilayam se envuelve en una atmósfera profundamente devota. Devotos de todas partes del mundo se reúnen en silenciosa reverencia, atraídos por un anhelo interior de estar en la Presencia Divina. La ocasión no es meramente de recuerdo, sino de renovada conciencia: de la realidad eterna de Bhagavan, quien continúa guiando e inspirando desde dentro.

En las primeras horas de la mañana, la santidad de la ocasión se invoca suavemente mediante el canto colectivo del Omkaram, seguido del Suprabhatam. Estas vibraciones sagradas no despiertan al Señor, pues Él está siempre despierto; más bien, despiertan al devoto a Su presencia en el corazón. A medida

que la mente se aquieta y el corazón se vuelve hacia el interior, la devoción encuentra su expresión en su forma más pura: tranquila, constante y profundamente personal.

Pronto, la devoción encuentra una expresión más plena a través del canto colectivo. Los Sai Pancharatna Kritis, ofrecidos con reverencia, tienen una profundidad que va más allá de la melodía. No son meras composiciones: son revelaciones. Retratan a Bhagavan como el Señor que mora en el interior, el protector compasivo, el sustentador de todos los seres y la encarnación de la Verdad, el Amor y la Rectitud. En su cadencia, se vislumbra no solo la gloria del Avatar, sino también la relación íntima que Él comparte con cada devoto.

En esos momentos, el Aradhana deja de ser una observancia externa. Se convierte en un reconocimiento interior.

Sin embargo, incluso mientras se desarrollan estas observancias sagradas, las enseñanzas de Bhagavan dirigen suavemente nuestra atención hacia una indagación más profunda: ¿Qué es el verdadero Aradhana?

Bhagavan ha recordado a menudo que la adoración, en su sentido más elevado, no se limita a rituales u ofrendas realizadas en momentos determinados. «El fin de la educación es el carácter», dijo, y del mismo modo, la esencia de la devoción es la transformación. Los rituales pueden purificar y preparar, pero su propósito solo se cumple cuando conducen a un cambio en la forma de pensar, hablar y actuar.

Desde esta perspectiva, la vida de Bhagavan constituye la enseñanza más elevada.

Desde el momento en que declaró su misión a una edad temprana, cada paso de su vida fue una expresión de amor ilimitado y compromiso inquebrantable con la elevación de la humanidad. Mediante la creación de instituciones de educación basada en valores, formó a generaciones de estudiantes para que llevaran una vida con propósito e integridad. A través de hospitales de alta especialización, demostró que la atención sanitaria puede ser una expresión de pura compasión, ajena a consideraciones de coste o estatus. Mediante proyectos de abastecimiento de agua potable a gran escala, llevó alivio a regiones enteras, transformando silenciosamente las vidas de millones de personas.

Cada una de estas acciones no fue meramente un acto de servicio, sino una declaración de lo que significa vivir en armonía con lo Divino.

Al mismo tiempo, incluso en las interacciones más pequeñas, su amor se sentía de la forma más profunda. Una palabra de consuelo, una mirada de gracia, una respuesta silenciosa a una oración no pronunciada: todo ello revelaba una compasión que era a la vez universal e intensamente personal.

«Ama a todos, sirve a todos» no fue solo un mensaje que Él transmitió; fue el principio mismo por el que vivió.

Visto desde esta perspectiva, Aradhana adquiere un significado mucho más profundo que la simple conmemoración.

No se trata simplemente de recordar las obras del Señor. Se trata de reconocer el camino que Él nos ha mostrado —y de esforzarnos por recorrerlo.

El verdadero Aradhana comienza en el corazón. Existe en el esfuerzo por ver lo Divino en todos los seres. Reside en cumplir con los propios deberes con sinceridad, sin apego a los resultados. Está en elegir la paciencia en lugar de la reacción, la comprensión en lugar del juicio, y el servicio en lugar del interés propio.

La enseñanza de Bhagavan, «Las manos que ayudan son más santas que los labios que rezan», encuentra aquí su pleno significado. Cada acto realizado con amor se convierte en una ofrenda. Cada

palabra pronunciada con amabilidad se convierte en una oración. Cada pensamiento guiado por la verdad se convierte en adoración.

Poco a poco, la vida misma comienza a transformarse en Aradhana.

La distinción entre lo sagrado y lo secular comienza a desvanecerse. El trabajo se convierte en adoración. Las relaciones se convierten en oportunidades para expresar amor. Los desafíos se convierten en ocasiones para el crecimiento interior. En esta tranquila transformación, los actos individuales de Aradhana florecen en una vida vivida en Aradhana.

Comienza por la mañana, cuando uno se vuelve hacia su interior e invoca la presencia Divina con conciencia y sinceridad. Continúa a lo largo del día, en la forma en que uno responde a las personas y a las situaciones. Y encuentra su culminación por la noche, cuando todas las acciones —realizadas a sabiendas o sin saberlo— se ofrecen de nuevo al Señor con un espíritu de entrega.

En ese ciclo sencillo pero profundo, todo el día se santifica.

Cuando los devotos se reúnen para celebrar el Aradhana, la verdadera ofrenda no reside en lo que se coloca ante el altar, sino en lo que se despierta en el interior.

Recordar a Bhagavan es algo natural.

Venerarlo no requiere esfuerzo.

Pero vivir Su mensaje: este es el Aradhana que Él ama.

Porque el Avatar no viene simplemente para ser adorado. Viene a mostrar a la humanidad la forma de vivir.

Y cuando Sus enseñanzas encuentran expresión en nuestra vida cotidiana —cuando el amor guía nuestras acciones, cuando el altruismo da forma a nuestras elecciones y cuando cada momento se vive con la conciencia de Su presencia—, entonces el Aradhana ya no se limita a un solo día o lugar.

Se vuelve continua.

Se vuelve silenciosa.

Se hace realidad.

Y en ese Aradhana tranquilo y vivo, uno descubre que Bhagavan no está lejos, ni es un recuerdo, sino que está siempre presente, sentado en el corazón, aceptando cada ofrenda sincera de amor.

## VIVID VUESTRA VIDA EN EL PRESENTE

Debéis considerar seriamente la causa fundamental del caos, la injusticia, la falsedad y el desorden en los que se encuentra sumido el mundo hoy en día. Los mayores se pierden en cavilaciones sobre el pasado y lamentando el paso de «los buenos viejos tiempos». Los jóvenes están preocupados por planificar su futuro, sus trabajos, el matrimonio, la familia, etc. Ambos están ignorando sus deberes en el presente. No se dan cuenta de que el presente es tanto un producto del pasado como la semilla del futuro. Si se cuida adecuadamente el presente, el futuro será bueno por sí mismo. Decidid cumplir con vuestro deber en el presente. Esto allanará un camino real hacia el futuro. El deber es Dios. El trabajo es adoración. Haced de estos dos lemas las guías de vuestra vida. Si tenéis pensado hacer algo en el futuro, ¿qué garantía hay de que ese momento llegue? Aplazar las obligaciones para mañana es irracional. Vivid en el presente.

*Sri Sathya Sai*

16

AVATAR VANI

## TEN CONFIANZA EN EL DIOS INTERIOR

Aprende a pasar página, aunque no hayas vivido una vida ideal en el pasado. No te obsesiones con el pasado ni te preocupes por el futuro. Concéntrate en el presente. No se trata de un presente cualquiera, sino de uno omnipresente.

### Vive en el presente

¿Cuál es la razón de la miseria de la humanidad hoy en día? ¡Ha olvidado el presente, rumia sobre el pasado y se preocupa por el futuro! El presente es importante. Cuando tengas hambre, empieza a comer la comida que te sirven en el plato. ¿De qué sirve pensar en el gran festín que disfrutaste hace diez meses? No pienses en el pasado. Piensa en el presente. El pasado es un árbol. El futuro también es un árbol. El presente es la semilla. Del árbol del pasado surge la semilla del presente. De la semilla del presente surge el árbol del futuro. Por eso, la semilla es muy, muy importante. Por lo tanto, debes cuidar el presente y alcanzar la paz.

### La preocupación es un miedo creado mentalmente

No te preocupes por el futuro, ¡nunca te preocupes por él! Si te va bien en el presente, en el futuro obtendrás buenos resultados. La gente no deja de preocuparse, está muy agitada, le preocupa su futuro, lo que va a pasar. No te preocupes por ello. ¿Por qué deberías preocuparte? ¿Qué forma tiene la preocupación? La preocupación es solo miedo creado mentalmente. La preocupación no tiene forma. Es solo una creación tuya. Nunca des cabida a esa preocupación. Sé feliz todo el tiempo. Quizás digas: «Swami, ¿cómo es posible ser feliz todo el tiempo? Tenemos nuestros propios problemas y preocupaciones». ¿Es la preocupación una solución a tu problema? ¡No! Entonces, ¿por qué deberías preocuparte? ¡Sé feliz! Y la felicidad mantendrá la preocupación lejos. Si sigues preocupándote, eso se sumará a tu problema. Nunca te preocupes. Pase lo que pase, tómatelo como un regalo de Dios. Incluso las dificultades son un regalo de Dios. *El placer es un intervalo entre dos dolores*. Sin dolor, no puedes conocer el valor del placer. Sin oscuridad, no puedes conocer el valor de la luz. Por lo tanto, las dificultades también son regalos de Dios.

A quien padece malaria se le da una mezcla de quinina. Es muy amarga. Pero solo cuando tomes la medicina amarga, se curará tu malaria. Si quieres que la medicina también sea dulce, no te curarás de la enfermedad. Las dificultades también te dan alegría más adelante.

*¡Jóvenes!*

No deis cabida en vuestro corazón a asuntos relacionados con el cuerpo o con el pasado. Solo debéis dar lugar a Dios en vuestro corazón. El arte está fuera, mientras que el corazón está dentro. Por lo tanto, todo lo que está fuera tiene su origen en el corazón. No sigáis el arte. Cuando penséis en el corazón, incluso el arte exterior os llenará de alegría. Todo es un reflejo del ser interior. Si eres feliz por dentro, esa misma felicidad se reflejará en tu ser exterior. Porque Dios está presente dentro de ti. Tenemos que fortalecer esta fe cada vez más. Solo así podremos desarrollar el celo y el entusiasmo necesarios.

(Bhagavan concluyó su discurso con el bhajan «*Prema Mudita Manase Kaho Rama Rama Ram...*»)

**– Extractos del discurso pronunciado por Bhagavan el 17 de julio de 1999 y retransmitido con motivo del Año Nuevo chino, el 24 de febrero de 2026.**

## Celebraciones del Centenario de Bhagavan

### ESPLENDOR ESPIRITUAL Y SERVICIO INIGUALABLE

*(Fragmentos del discurso pronunciado por el Honorable Viceprimer Ministro de Andhra Pradesh, Sri Konidela Pawan Kalyan, en el estadio Sri Sathya Sai Hill View el 19 de noviembre de 2025)*

Con motivo de las celebraciones del centenario de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba, les transmito mi más cordial saludo a todos los aquí presentes. Los devotos extranjeros hablan de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba y de su grandeza más que nuestros compatriotas. Cuando fui a Singapur hace treinta años, vi fotografías de Sri Sathya Sai Baba en los hogares chinos. Del mismo modo, hace unos treinta años, me sorprendió bastante que el actor de Hollywood Steven Seagal le pidiera especialmente a mi hermano Sri Chiranjeevi que le facilitara un darshan de Baba. Aterrizó en Bangalore, vino en avión hasta este lugar y recibió Sus bendiciones.

Bhagavan Baba encarnó en el distrito de Anantapur, que es el distrito más atrasado de la India, donde hay escasez de agua y desde donde la gente solía emigrar a otros lugares. Él eligió un distrito así para descender como un Avatar. ¿Podría alguien imaginar hace cuarenta años que devotos de la India y del extranjero vendrían aquí y se esforzarán por su crecimiento? Esto solo fue posible gracias a Bhagavan Baba, debido a Su esplendor espiritual y Su amor por la humanidad.

Sri Narendra Modi ha puesto en marcha un proyecto para proporcionar al menos 55 litros de agua potable a cada hogar. Pero Sri Sathya Sai Baba resolvió y llevó a cabo este proyecto de agua potable incluso antes de que los gobiernos pudieran siquiera pensarlo. En otras palabras, Bhagavan Baba sembró hace años la semilla de la actual Misión Jal Jeevan. Su compromiso con el servicio es incomparable.

Es imposible contar el número y la variedad de personas a las que inspiró. Cuando miramos a las personas que prestan servicio aquí, vemos a personas con un alto nivel de formación y también a quienes ocupan altos cargos. Mi cuñada me contó que una vez un funcionario del IAS le sirvió la comida aquí. Personas tan eminentes vienen aquí durante sus vacaciones y prestan servicio. Ya sean funcionarios del IAS, o Sachin Tendulkar y otros dignatarios sentados aquí en la tribuna, o cualquier otra persona de tan alto rango, es maravilloso ver a todos ellos inspirados por una luminaria espiritual excepcional que encarnó en nuestro Bharat, en nuestro Estado, en nuestro Anantapur, y difundió la luz por todo el mundo. Me llena de especial alegría que nos hayamos reunido todos con motivo de las Celebraciones de Su Centenario. Concluyo diciendo que debemos continuar con su misión de amor y servicio. ¡Jai Hind!

No tiene sentido predicar sobre la espiritualidad a un hombre que se muere de hambre. Alimenta a los hambrientos. Ofrece consuelo y ánimo a quienes se encuentran en la angustia y la desesperación. Los cultos deberían intentar enseñar a los analfabetos y abrir las mentes de los ignorantes a horizontes más amplios de conocimiento. Las personas cultas pueden ser médicos, abogados o empresarios. Los médicos deberían estar dispuestos a prestar servicio médico gratuito a los pobres. Los abogados deberían ayudar a quienes necesitan asistencia jurídica, pero no pueden permitirse pagar sus servicios.

Los empresarios deberían conformarse con obtener unos ingresos razonables para sus necesidades y destinar el excedente a fines benéficos. Es raro encontrar a personas así. Los ricos deberían darse cuenta de que el dinero debe ganarse por medios justos y utilizarse para fines correctos. La verdadera felicidad solo puede obtenerse de la riqueza adquirida por medios justos. El dinero obtenido mediante la explotación de otros conducirá al sufrimiento de una forma u otra.

– Sri Sathya Sai

## Celebraciones del Centenario de Bhagavan

# UN MENSAJE DIVINO QUE ES UNA INSPIRACIÓN PARA TODAS LAS ÉPOCAS

*(Extractos del discurso pronunciado por el Honorable Ministro de Tecnología de la Información, Electrónica y Comunicaciones, Gobernanza en Tiempo Real y Desarrollo de Recursos Humanos del Gobierno de Andhra Pradesh, Sri Nara Lokesh, en el Estadio Sri Sathya Sai Hill View el 19 de noviembre de 2025)*

Extiendo mi más cordial saludo a la familia Sai mundial con motivo de la Celebración del Centenario de Bhagavan Sri Sathya Baba. Este no es solo un día de fiesta, sino un momento para expresar gratitud y oración a la vida Divina que ha guiado a la humanidad con amor, compasión y servicio durante un siglo.

Prasanthi Nilayam es un remanso de paz y espiritualidad. Cada vez que vienes aquí, sientes como si Bhagaván se dirigiera a ti con cariño llamándote «Bangaru» (oro). Mientras mantengamos en nuestros corazones, de manera constante, los sentimientos de amor, servicio, gratitud y rectitud, sin duda sentiremos la presencia de Bhagavan entre nosotros. Yo, considero mi buena fortuna y una gran bendición en mi vida participar en las Celebraciones del Centenario de Sri Sathya Sai Baba. Swami nos predicó muchas veces que debemos practicar la verdad, servir con amor y no abandonar nunca el camino de la rectitud.

El servicio a la sociedad es nuestra casta, la igualdad es nuestra religión. Debemos seguir el mensaje de Bhagavan «*Las manos que sirven son más santas que los labios que rezan*» como forma de vida. Él predicó los principios de «*Ama a todos, sirve a todos*» y «*Ayuda siempre, nunca hagas daño*», e inspiró a seguir el mismo camino. Declaró «*Mi vida es Mi mensaje*» y mantuvo abierto para nosotros el texto sagrado de su vida.

En la historia espiritual del mundo, un esfuerzo monumental que comenzó en una pequeña aldea carente de necesidades básicas se ha convertido hoy en un pilar de luz que difunde la iluminación divina. Los discursos de Bhagavan Baba han trascendido las barreras de país, idioma, casta, religión y edad. Han motivado e inspirado la conciencia de millones de personas. Su mensaje, basado en los grandes principios del amor universal, la unidad y el servicio desinteresado, es una brújula espiritual que guía a todos por el camino correcto. El Sri Sathya Sai Central Trust y las organizaciones Sri Sathya

Sai Seva han seguido el camino sagrado mostrado por Bhagavan y han prestado un gran servicio a la sociedad.

En el ámbito de la salud, los hospitales de Superespecialidades fundados por Bhagavan Baba han estado proporcionando servicios sanitarios de alta calidad totalmente gratuitos a cientos de miles de personas necesitadas, demostrando así la singularidad de su servicio. Estas instituciones han estado haciendo realidad la esencia de los valores humanos del amor, la compasión y *el «servicio al hombre es servicio a Dios»* a través de sus servicios. En el ámbito de la educación, las Instituciones Educativas Sri Sathya Sai, que ofrecen una educación integral imbuida de valores humanos, han estado formando los corazones de los jóvenes, además de desarrollar su inteligencia. El objetivo de estas instituciones no es solo ayudar a los estudiantes a conseguir trabajo, sino formar ciudadanos nobles que sirvan a la sociedad con devoción desinteresada.

Los proyectos de agua potable iniciados por Bhagavan no se han limitado a las aldeas y pueblos, sino que han saciado la sed de los Girijans que viven en lugares remotos y han sentado una base sólida para salvaguardar la salud de las personas y el desarrollo de las aldeas. Siguen siendo símbolos eternos de servicio hasta el día de hoy.

La juventud de hoy debe hacer uso de la tecnología no solo para su comodidad, sino para integrarla con actos de compasión, bondad, servicio y humanidad, y hacerla beneficiosa para la humanidad. Los jóvenes deben utilizar sus conocimientos para encontrar soluciones a los problemas que se plantean en la educación, la salud, el desarrollo de habilidades y el desarrollo de las aldeas. En todos los ámbitos, necesitamos una «inteligencia ética» llena de valores.

Baba transmitió un mensaje claro a la juventud de hoy: *servir a los pobres con amor* y que *el servicio al hombre es servicio a Dios*. Aconsejó que, desde la infancia, virtudes como los valores morales, la vocación de servicio y la humildad florecieran en los niños.

Bhagavan permitió a las personas ver a Dios en su seno. Se ganó al mundo con amor. Se grabó en los corazones de las personas con su servicio. Trascendió las barreras de casta y religión, amó y sirvió a todos, y demostró su Divinidad en forma humana.

Con motivo de las Celebraciones del Centenario de Baba, el homenaje que podemos ofrecerle es ayudar a los pobres con amor, considerar el servicio desinteresado como el principio de nuestra vida, fomentar la unidad y recorrer el camino del amor. En consonancia con esto, las actividades de servicio que llevan a cabo las instituciones de Sri Sathya Sai han desempeñado un papel clave en el desarrollo de nuestra nación.

En relación con las Celebraciones del Centenario, la emisión por parte del Gobierno Central de una moneda de plata de cien rupias que conmemora la vida divina, los discursos y las actividades de servicio de Sri Sathya Sai Baba es un motivo de gran orgullo para nosotros. Es un símbolo del respeto único que se le profesa a nivel nacional. En nombre del pueblo de Andhra Pradesh y de los devotos de Sri Sathya Sai, expreso mi más sincera gratitud al Honorable Primer Ministro, Sri Narendra Modi, por participar en este lanzamiento histórico. Este mensaje divino de amor, servicio y unidad que ha surgido de Puttaparthi seguirá inspirando a las generaciones venideras.

*¡Jai Sai Ram!*

## DISFRUTANDO DEL AMOR INFINITO DE LO DIVINO

*G. Sateesh Babu*

La relación de Swami con cada uno de nosotros es profundamente única; es una comunión individual, de corazón a corazón, que trasciende la comprensión mundana. Por Su inmensa y ilimitada gracia, nuestra familia fue llevada por primera vez a los Pies de Loto hace aproximadamente cuarenta y cinco años. Mirando atrás, puedo ver claramente cómo Su mano invisible guió nuestros pasos, orquestando los acontecimientos para que encontráramos nuestro santuario espiritual definitivo. Fue precisamente esta gracia la que inició mi camino como estudiante de Bal Vikas, un paso fundamental que daría forma a todo el curso de mi existencia.

El programa Bal Vikas no es meramente un plan de estudios; transforma la mente del niño en algo bello y sagrado. Guía a un niño que, de otro modo, podría vagar sin rumbo, y lo eleva para que se convierta en una lámpara radiante que ilumina el camino a los demás. Por encima de todo, Bal Vikas sostiene y fortalece el amor puro e inmaculado en el corazón de un niño. Y sí, al recordar mis propios años de infancia, puedo afirmar con absoluta certeza que Bal Vikas inculcó en mí un amor profundo e inquebrantable por nuestro Señor, Bhagavan Sri Sathya Sai Baba.

Recuerdo vívidamente mis visitas de la primera infancia a los recintos sagrados de Prasanthi Nilayam. El ambiente estaba siempre cargado de una paz palpable, y la mera idea de marcharme llenaba mi joven corazón de una tristeza inexplicable. Cada vez que se acercaba el momento de hacer las maletas y emprender el viaje de regreso a nuestro hogar terrenal, buscaba un rincón tranquilo y comenzaba una oración ferviente y continua. «Swami», suplicaba, «por favor, Swami, bendícenos de tal manera que, de alguna forma, perdamos el autobús. O tal vez, Swami, haz que el tren se cancele por completo, o que nuestra reserva quede sin confirmar». Aunque no sucedió en el sentido literal, el amoroso Señor escuchó la esencia de esa inocente oración.

Atesoro los recuerdos de los viajes a Prasanthi Nilayam para las celebraciones del 59.º y 60.º cumpleaños de Bhagavan, participando en el Seva. Nuestros días comenzaban antes de que saliera el sol. Ya a las seis de la mañana, Bhagavan hacía su aparición. Todos subíamos con entusiasmo a los vehículos que nos habían asignado, listos para partir hacia las aldeas cercanas y llevar a cabo actividades de servicio. Lo más hermoso era que el propio Swami se quedaba allí, esperando pacientemente y observando hasta que el último vehículo se hubiera marchado. Su presencia física y su aliento personal nos inspiraban a poner todo nuestro corazón en el servicio a los aldeanos, reconociendo a Dios en cada rostro que encontrábamos.

### **La llamada divina a las puertas de SSSIHL**

La profundidad de la entrega de nuestra familia quedó bellamente ilustrada durante una entrevista inolvidable. Mi padre, abrumado por la devoción, rezó a Bhagavan: «Swami, él ya no es nuestro hijo. Por favor, llévatelo, Swami; ahora es Tu hijo». La respuesta de Bhagavan fue un testimonio de Su amor universal. Le aseguró amablemente a mi padre: «No solo a él, sino a cualquier estudiante que se una a Mi colegio, los he aceptado a todos como Míos». Esa garantía divina se convirtió en la base de mi fe. A medida que fui creciendo, los valores inculcados por Bal Vikas me llevaron naturalmente a convertirme en un miembro activo del Seva Dal, ansioso por servir al Señor sirviendo a Su creación.

Tuvieron que pasar casi once años de paciente espera y servicio antes de que el Señor considerara que estaba preparado para ser llamado como Su discípulo. Durante unas vacaciones de verano, viajé a

Prasanthi Nilayam para desempeñar tareas en el Seva Dal. Una vez concluido mi período de servicio asignado, me invadió un deseo abrumador de quedarme más tiempo y deleitarme en Su Darshan. Como los estudiantes habituales estaban fuera por las vacaciones de verano, se había liberado algo de espacio en el Bhajan Hall, y a nosotros, los devotos, se nos invitó amablemente a entrar. Conseguí hacerme con un sitio en la primera fila de devotos, con el corazón rebosante de expectación mientras los Bhajans estaban a punto de comenzar.

Nuestro amado Señor caminaba con elegancia por el pasillo, atravesando el pórtico adyacente a la Sala de Bhajans. Al pasar junto a la ventana, se detuvo y miró hacia dentro. Sus ojos se clavaron directamente en los míos, y pronunció dos sencillas palabras: «Ah, time ayindi» (Ah, ha llegado el momento). Me quedé completamente desconcertado. ¿Cómo podía Swami estar hablándome a mí? Razoné con mi intelecto humano, pensando: «No soy un estudiante. Quizás porque llevo el vestido blanco de un Seva Dal, Swami me ha confundido con uno de sus chicos». Pero el Señor desmontó rápidamente mi interpretación humana. Inmediatamente desvió la mirada hacia un estudiante de verdad que estaba sentado justo delante de mí y dijo: «Ah, time ayindi Bhajan ki» (Ah, es hora de los bhajans). Sí, era hora de los bhajans, pero lo más importante era que por fin había llegado el momento de que yo me convirtiera en su estudiante.

### **Sueños, deseos y seguridad divina**

En un abrir y cerrar de ojos, me encontré de vuelta en Prasanthi Nilayam, presentándome al examen de acceso a la universidad en el año 1987. Habiendo estudiado íntegramente en una escuela de enseñanza en telugu, me quedé mirando el examen en inglés, incapaz de comprender las preguntas, y mucho menos de formular las respuestas. Sin embargo, ahora me doy cuenta de que cuando el Señor escribe tu destino, las limitaciones humanas se desvanecen. Él me había elegido, y eso era lo único que importaba. La noche siguiente al examen, Bhagavan honró mis sueños con una visión profunda y vívida.

En ese primer sueño, Swami caminaba hacia mí, seguido de un grupo de distinguidos ancianos a quienes más tarde reconocí como los estimados funcionarios de la universidad. Swami se acercó a mí, me señaló a los funcionarios y declaró: «Él ha sido seleccionado». Me desperté a la mañana siguiente envuelto en pura emoción y éxtasis. Mi corazón se elevó con la convicción de que Swami iba a bendecirme con una codiciada plaza en su universidad. La alegría era embriagadora, una validación de años de silencioso anhelo. Sin embargo, el juego divino apenas comenzaba, y las noches siguientes traerían una prueba emocional más profunda.

A la noche siguiente, el sueño se repitió, pero con un giro crucial. Una vez más, Swami me presentó a los responsables de la universidad, pero esta vez afirmó: «Ha sido seleccionado para el campus de Brindavan». En aquella etapa inocente de mi vida, no sabía nada de las glorias del campus de Brindavan ni de los darshans íntimos que Swami concedía allí. Mi único y ardiente deseo era estar físicamente cerca de Él en el Mandir de Prasanthi Nilayam. En el sueño, me invadió el pánico. Empecé a llorar desconsoladamente, suplicando: «¡Swami, por favor, Swami! Por favor, quédame contigo aquí en Prasanthi Nilayam. ¡No me mandes lejos!». Me desperté con el corazón latiendo con fuerza, genuinamente sorprendido al encontrar lágrimas de verdad rodando por mis mejillas.

Por tercera noche consecutiva, el sueño se repitió una vez más. Bhagavan apareció y, como de costumbre, me presentó con las palabras: «Ha sido seleccionado para el campus de Brindavan». Me derrumbé por completo. Mi alma se desbordó en gritos angustiados, incapaz de soportar la idea de la separación física de mi Señor. Finalmente, el Señor misericordioso me miró con una ternura que disipó todos mis temores. Sonrió con amor y dijo en telugu: «Sare, ikkade undu» (Está bien, quédate aquí). Lo que siguió fue un momento de pura y mística dicha. En el sueño, tomé Su delicada mano y la besé con intensa gratitud. Me arrodillé y besé Sus Pies de Loto antes de que la visión se desvaneciera en un estado de profunda paz.

### **Lágrimas de separación y la compasión del Señor**

Unos días más tarde, la realidad pareció chocar con el desenlace final de mi sueño. Se anunciaron oficialmente los resultados de la admisión y nos convocaron a todos a Prasanthi Nilayam. Para mi absoluta consternación, al echar un vistazo al tablón de anuncios de la Escuela de Medicina de Prasanthi ( ), encontré mi nombre en la lista de los estudiantes seleccionados para el campus de Brindavan. La primera parte del sueño se había hecho realidad, pero ¿dónde estaba la promesa de quedarme? Estaba devastado. Lloré literalmente y abiertamente, con el corazón destrozado ante la perspectiva de ser alejado de la proximidad física de nuestro amado Señor. La lección espiritual de la omnipresencia aún no había calado en mi joven mente.

En medio de esta confusión emocional, se convocó a todos los estudiantes recién admitidos al edificio administrativo. Nuestro entonces secretario comenzó a dar instrucciones y a explicar las normas de la universidad. Luego, dio una noticia que provocó una oleada de alegría en la sala: «Esta noche, Swami ofrece una cena especial para todos vosotros. Inmediatamente después de los bhajans de la tarde, debéis dirigiros al albergue. Sois todos increíblemente afortunados de compartir vuestra primera comida como estudiantes con el propio Swami». Mi vida como su estudiante comenzaba con un banquete divino, pero, obstinadamente, mis lágrimas seguían fluyendo por mi destino en Brindavan.

Asistí a la cena con el corazón encogido. Swami, con su característica abnegación, apenas probó nada de la comida. Terminó su comida en un instante y pasó el resto de la velada moviéndose con elegancia entre nosotros. Nos colmó de bendiciones, entabló dulces conversaciones y derramó su amor. Los chicos mayores lo habían decorado y preparado todo meticulosamente, con el único objetivo de hacer sonreír a Swami. En medio de todo esto, logré deslizar discretamente una carta manuscrita en la mano de Swami, reiterando desesperadamente mi súplica: «Swami, quiero estar contigo en Prasanthi Nilayam».

La mañana siguiente se desarrolló con gran dramatismo. Siguiendo las instrucciones, nos reunimos en el Mandir, donde nos dijeron que, tras el darshan matutino y las bendiciones de Swami, debíamos subir al autobús de las 8:00 con destino a Brindavan. Me senté allí rodeada de muchos chicos destinados al traslado a Brindavan. La mayoría de ellos eran antiguos alumnos de la Escuela Secundaria Superior Sri Sathya Sai de Prasanthi Nilayam. Habiendo disfrutado durante años de la proximidad física y el amor maternal de Swami, la idea de marcharse les resultaba insoportable. Sollozaban abiertamente, gritando: «¡Swami, por favor, Swami! ¡Queremos estar contigo!». Swami, siempre como una madre compasiva, se movía entre ellos, aconsejándolos y consolándolos con dulzura. Les prometió: «Yo iré allí. Os daré mucho tiempo y mucho amor. Tanto ese campus como este pertenecen a Swami. Id felices».

### **Las excepciones de la gracia y el poder de un nombre**

A pesar de las dulces garantías del Señor, los chicos simplemente no podían soportar separarse de Su forma física, y su llanto se intensificó. Al ser testigo de su anhelo puro y sin adulterar, el corazón de Swami, más blando que la mantequilla, se derritió por completo. Se detuvo, se dio la vuelta y entró rápidamente en la sala de entrevistas, convocando a los responsables de la universidad. Los minutos se hicieron horas hasta que Swami finalmente salió. Caminó directamente hacia nuestro grupo, con el rostro irradiando una sonrisa indulgente, y anunció: «Muchachos, no tenéis que ir a Brindavan. Podéis quedaros todos aquí y estar conmigo en Prasanthi Nilayam». La explosión de alegría fue instantánea. Nos abalanzamos hacia adelante, arrodillándonos y rodeándolo, mientras Él se entregaba libremente a sus extasiados alumnos. Me acerqué a Él, le tomé la mano tal y como lo había hecho en el sueño, la presioné contra mi frente y lloré lágrimas de profunda gratitud.

Mi viaje en Prasanthi Nilayam había comenzado oficialmente, pero las bromas juguetonas del Señor no habían terminado. Tras el primer semestre, se emitió una estricta directiva oficial en la que se establecía que todos los estudiantes seleccionados originalmente para Brindavan debían trasladarse allí tras las vacaciones, de acuerdo con las normas de la U.G.C. y de la universidad. Obedientes, los chicos se marcharon. Sin embargo, inexplicablemente, a mí me perdonaron y me permitieron permanecer en

Prasanthi Nilayam. Durante el siguiente Guru Purnima, los estudiantes de Brindavan vinieron de visita para el darshan. Mientras se preparaban para regresar, Swami recorrió sus filas, repartiendo con cariño paquetes de vibhuti y concediendo padanamaskar. Anhelando esas bendiciones, me colé silenciosamente entre sus filas. Cuando Swami llegó a mí, se detuvo. Sosteniendo el vibhuti, me miró con un brillo pícaro y preguntó: «¿Chico de Brindavan?». Era su sutil recordatorio de mi destino original. Balbuceé: «No, Swami, soy de Prasanthi Nilayam». Él bromeó: «Entonces, ¿por qué estás sentado aquí?». Temiendo que pudiera negarme la bendición, me preparé para lo peor, pero el amoroso Señor simplemente sonrió, vertió puñados de vibhuti en mis palmas y siguió adelante.

(Continuará...)

Fuente: Samarpan Mumbai Oficial

**– El autor es profesor de Biociencias en la Escuela Secundaria Superior Sri Sathya Sai. También ejerce como director del albergue para chicos Sri Sathya Sai Junior Boys' Hostel.**

## ARADHANA – ADORACIÓN DE SU PRESENCIA DIVINA

Solo hay un Dios, omnipresente y eterno;

Aquellos que lo contemplan en su interior se elevan en silenciosa dicha.

Los santos han comprendido esta presencia celestial a lo largo de los siglos,  
y los devotos han sentido Su gracia de innumerables maneras.

La tradición habla de muchas formas de adoración sagrada,  
caminos destinados a purificar la mente de la sutil neblina del ego.

La mente inquieta corre tras las cosas mundanas y fugaces;  
la sabiduría nos recuerda con delicadeza que busquemos lo que verdaderamente perdura.

El culto se convierte en una disciplina divina para el corazón,  
una educación silenciosa del pensamiento, la palabra y la acción.

Cuando la mente se purifica a través de la devoción y la entrega,  
el buscador se acerca poco a poco al Señor.

Cuando el ritual se ofrece con sinceridad y amor,  
con nombres sagrados en los labios y flores a Sus pies—  
uno comienza a sentir lo Divino en cada átomo de la creación,  
despierto a Su presencia en todas partes.

– Dr. Pratap Jayavanth

El amor verdadero no puede fragmentarse. No se puede amar a Dios y al mismo tiempo amar objetos y relaciones efímeras. Solo tienes un corazón. No puedes partirlo en pedazos y repartirlo entre varias personas. No es como un laddu o una caña de azúcar, que se pueden partir en pedazos y repartir. Es la verdad eterna. Es néctaro y está lleno de dicha.

– Sri Sathya Sai

La divinidad está latente en todo, como el fuego en la madera y el aceite en el sésamo. Por lo tanto, no hay nada en el mundo que no esté impregnado de lo Divino. Los procesos de creación, preservación y disolución ocurren de acuerdo con los mandatos de lo Divino. Crea el hombre en ello o no, esta rueda de la creación gira según los dictados de lo Divino. Dios es el autor de la rueda del tiempo. El hombre, sin embargo, está olvidando cómo debe emplearse este tiempo de forma significativa y con un propósito.

– Sri Sathya Sai

## SRI SATHYA SAI ASHTOTTARASHATA NAMAVALI

### 10. Om Sri Sai Sarva-Jana Priyaya Namah

Baba ha declarado: «Si me llamáis Prema Swarupa, no os equivocaráis»; es decir, Él es amor, en su totalidad. Baba dice: «Si tengo algún voto que cumplir, es este: derramar alegría sobre todos» (Sarva-jana: todas las personas). Naturalmente, Baba es querido por todos (*Sarva-jana Priya*). Los ignorantes, los pobres, los afligidos y los malvados son incluso más bienvenidos allí que los sabios, los ricos, los felices y los buenos. Para todos los que necesitan una madre, los que buscan un padre, un amigo y un guía, para todos los que buscan a Dios, Baba es la meta. Él ama a todos; es amado por todos. Baba bendice a todos, pues ha declarado que su misión es *Sarvastharatudurgaani* (que todos superen los obstáculos). *Sarve Bhadrani Pashyantu* (que todos vean solo lo auspicioso), *Sarvah Sad Buddhimaapnotu* (que todos adquieran inteligencia beneficiosa), *Sarvah-Sarvatra Anandaatu* (que todos sean felices, en todas partes). Nadie se aleja de Él sin el precioso don de su gracia. Él se mueve entre los hombres con la lámpara del amor; su resplandor derrama paz y armonía, hermandad y ayuda mutua. Por eso, es adorado por hindúes, musulmanes, cristianos, parsis, budistas, asiáticos, africanos, americanos, europeos, australianos —todos por igual—. Los niños son sus favoritos especiales; también lo son los jóvenes, pues Él los endereza, para que puedan crecer como dignos herederos de la inmortalidad, como merecedores de la comunión con Dios.

El Señor se apareció ante Bhisma tras la guerra del Mahabharata, pues Bhisma rezaba para tenerlo ante sus ojos cuando dejara este mundo. El bhakta anhela a Bhagavan, pero, creedme, Bhagavan también anhela al bhakta. Por eso asume forma humana y se mueve entre ellos. Él obtiene tanto

Ananda como el bhakta cuando se mueve con él. De hecho, cuando el devoto da un paso hacia Él, Él da diez hacia él. Esa es la medida de Su Gracia y Su Ananda. El Señor está en todas partes, en la casa, fuera de ella, delante, detrás y al lado del devoto; pero los hombres no lo reconocen ni se dan cuenta del valor de reconocerlo.

– Sri Sathya Sai

## CARTAS DE AMOR DESDE EL AMOR

### Mis queridos,

Sai es Amor. Él es la compasión y la bondad mismas. Él mora siempre en los corazones de todos vosotros. Confiar en Él significa liberarse de toda ansiedad, miedo y dudas. Él es vosotros, lo es todo. Cuando tenéis a un Señor del Universo en quien confiar, ¿por qué deberíais tener miedo o estar ansiosos por nada? Su gran seguridad debería sosteneros siempre e infundiros valor, fuerza, paz y alegría. Él dice: «¡Mirad! A aquellos que me adoran solo a mí, sin pensar en ningún otro, les traigo plena seguridad». Él hace todo por vuestro bien. Ninguna situación es miserable para vosotros, si tenéis plena fe en esta verdad.

Los reyes y los potentados son infelices a pesar de su riqueza y gloria exterior, debido a su falta de fe en la providencia benéfica de Dios. El Señor Todopoderoso del mundo, sentado en vuestros corazones, es el único que actúa. Vosotros no sois más que marionetas. Dejad que Él os haga bailar como Él quiera. No os corresponde a vosotros preguntar «¿por qué?». Las dificultades y las preocupaciones no se deben a causas externas. Se deben a una mente que no se ha rendido a Dios.

*Con amor y bendiciones,*

*Baba.*

– Fuente: Prema Dhaara, vol. 1

Es imposible saber qué le depara el futuro a una persona, dónde, cuándo y en qué circunstancias. Lo que tenga que suceder, sucederá. Todo sucede según la Voluntad de Dios. Si ocurre algo bueno, piensa que es bueno para ti. Si ocurre algo malo, acéptalo también como algo bueno para ti. Aceptar tanto lo bueno como lo malo con ecuanimidad es una virtud suprema que te llevará a la realización del Brahman. Cuando tengas en tu corazón sentimientos tan sagrados, néctaros y amplios, saldrás victorioso en todas partes y en todos tus empeños. Tendrás un gran éxito en tu vida.

– Sri Sathya Sai

## CHINNA KATHA

### ELLA ERA SU MAESTRA

Había una familia de clase media en un pequeño pueblo, donde la esposa suplicaba a diario a su marido que dedicara un poco de tiempo a la oración y al culto reverencial a Dios; pero el marido se negaba a ceder, pues, según decía, no tenía tiempo que perder en tales pasatiempos, que es mejor practicar en la vejez, cuando el proceso de ganar y gastar sufre un retroceso natural y hay tiempo de sobra. La piadosa señora no pudo encontrar consuelo alguno en esta respuesta. Solo podía esperar una oportunidad más propicia en la que su consejo cayera en oídos receptivos.

Mientras tanto, el marido cayó gravemente enfermo y estuvo postrado en cama durante unas semanas. Los médicos le aconsejaron que tomara unas pastillas tres veces al día. La esposa aceptó la tarea de administrarle las pastillas y las guardó consigo; sin embargo, ¡no le dio ni una sola!

El marido se enfadó por su intransigencia; le exigió las pastillas, pero ella se mantuvo firme en su resolución. Ella respondió a su pregunta diciendo: «¿Estás conspirando para matarme?», «Espera, espera. ¿Por qué apresurarse a tomar la medicina tan pronto? Deja que la enfermedad se agrave; ¿por qué tanta prisa? Ve despacio, ve despacio. Hay tiempo de sobra, como tú mismo dijiste cuando quería que rezaras y hicieras Namasmarana». El marido se dio cuenta de que su postura era una tontería; así que enmendó su conducta y se curó de ambos tipos de enfermedad.

Cuando tu cuerpo esté en buenas condiciones y maduro, debes entregárselo a Dios. ¿Cómo va a aceptarlo si se lo entregas después de que se haya vuelto débil, viejo y podrido? A partir de ahora, entrégate al Señor, haz buenas obras con el cuerpo, ten buenas ideas en tu mente y purifica tus pensamientos. Entonces te será posible ganar la gracia de Dios. Esas buenas obras y la gracia así ganada te serán de gran ayuda en tu vejez, cuando ya no puedas hacer nada. Si hoy estás dispuesto a hacer buenas obras, entonces podrás alcanzar el tipo de felicidad que deseas. Si pospones pensar en el Señor hasta que te hagas viejo, ¿cómo podrás ganar Su gracia?

– Sri Sathya Sai

### PRASANTHI SAMACHAR

#### USICARES 2026

La Sociedad Urológica de la India (USI), en colaboración con el Instituto Sri Sathya Sai de Ciencias Médicas Superiores (SSSIHMS) de Prasanthigram, llevó a cabo un taller quirúrgico intensivo de dos días de duración en el marco de su iniciativa USICARES, los días 20 y 21 de febrero de 2026.

Como parte de esta noble iniciativa, algunos de los urólogos más destacados del país realizaron alrededor de 50 procedimientos urológicos avanzados, incluidas cirugías urológicas robóticas de última generación.

El programa tuvo un significado especial, ya que el actual presidente de la USI, el Dr. Keshav Murthy, fue el primer becario de posgrado en Urología del SSSIHMS, Prasanthigram. Su regreso para prestar servicio en la institución que le formó es a la vez histórico y profundamente emotivo. Al inaugurar el programa, el administrador fiduciario del Sri Sathya Sai Central Trust, Sri R.J. Rathnakar, dijo: «Ver a uno de nuestros propios alumnos al frente de la Sociedad Urológica de la India es verdaderamente alentador».

Dirigiéndose a los asistentes, el Dr. Keshav Murthy dijo: «Aquí aprendí no solo a realizar cirugías, sino también a prestar un auténtico servicio social. Soy lo que soy gracias a los cimientos que este instituto sentó en mí en 1994. Para mí es un sueño hecho realidad volver y servir a la misma institución que me formó».

## CELEBRACIONES DEL AÑO NUEVO CHINO

Devotos de Japón, Tailandia, Singapur, Malasia e Indonesia, en representación de la Zona 5 del Consejo Global Sri Sathya Sai (SSSGC), realizaron una peregrinación de una semana a Prasanthi Nilayam para celebrar el Año Nuevo Chino *del Caballo de Fuego*. Sri R.J. Rathnakar realizó la ceremonia de apertura de las celebraciones pulsando un mando a distancia que desencadenó un brillante espectáculo de fuegos artificiales, simbolizando la llegada oficial del Año Nuevo Lunar el 22 de febrero en un acto especial celebrado cerca del templo de Ganesh.

El 23 de febrero, el Sai Kulwant Hall se engalanó con una gran cantidad de decoraciones rojas festivas, que simbolizaban la calidez, la alegría y la buena suerte. La ceremonia comenzó por la tarde con una procesión solemne, en la que los devotos, ataviados con los trajes tradicionales de las deidades chinas, entraron con reverencia en el Sai Kulwant Hall, ofreciendo simbólicamente sus reverencias. A continuación tuvo lugar el auspicioso encendido de lámparas y velas.

A continuación, Teerakiat Jareonsettasin (Dr. Judo) pronunció un discurso en el que compartió reflexiones sinceras sobre sus interacciones personales con Swami. Recordando momentos de guía divina y sutil transformación, habló de cómo el amor de Swami trascendía el idioma, la cultura y la posición social. En Prasanthi, Oriente se encuentra con Occidente, la tradición se une a la trascendencia, y la festividad encuentra su máxima expresión en la entrega a los Pies Divinos. A continuación, los devotos de Singapur ofrecieron una brillante actuación orquestal, haciendo gala de una notable maestría musical.

Los devotos de los países de la Zona 5 del Consejo Global Sri Sathya Sai —Singapur, Malasia, Indonesia, Japón y Taiwán— se reunieron como una sola familia espiritual para ofrecer su gratitud colectiva el 24 de febrero.

Sri Calvin Tan Kok Choon relató su trayectoria con Swami desde los once años en una remota aldea de Malasia. Habló de mantener la fe a través de los desafíos de la vida y recordó con cariño un momento transformador en la sala de entrevistas, cuando Swami le concedió compasivamente una nueva oportunidad en la vida, aconsejándole que utilizara su tiempo sabiamente. A continuación, los devotos de Singapur presentaron un recital orquestal tradicional chino.

Los devotos indonesios ofrecieron la danza Ganesha Sai Gita, inspirada en el mensaje de amor universal de Swami. A través de elegantes movimientos balineses y mudras expresivos, la danza representó el viaje del alma hacia la pureza y la iluminación.

A continuación tuvo lugar una vibrante representación teatral que ponía de relieve la compasión hacia todos los seres, tanto humanos como animales, inspirada en la intemporal Leyenda de la Serpiente Blanca de China, uno de los relatos populares más apreciados de la nación.

Los recintos sagrados de Prasanthi Nilayam despertaron en una quietud sublime la mañana del 25 de febrero, cuando los devotos chinos se reunieron para el Bai Tian Gong o Pai Tee Kong, las oraciones tradicionales ofrecidas en agradecimiento al Emperador de Jade en su cumpleaños celestial.

## **EKADASA RUDRA PARAYANAM EN SRISAILAM**

Como parte de las sagradas Celebraciones del Centenario de Bhagavan Sri Sathya Sai Baba, las Organizaciones Sri Sathya Sai Seva de la India llevaron a cabo una sadhana nacional excepcional y poderosa: el Rudra Upasana, Ekadasa Rudram Parayanam, en los doce venerados Jyotirlinga Kshetras de toda la India.

Lo que comenzó en abril de 2025 como una humilde ofrenda de oración por la paz mundial y el bienestar universal culminó en una gran final espiritual en el santuario sagrado de Srisailam el 1 de marzo de 2026. Esta morada divina fue santificada por la visita de Bhagavan en 1963, cuando derramó flores Tummi sobre el Mallikarjuna Linga y materializó un collar para la Madre Brahmarambika, dejando una huella indeleble de Su gracia.

Para la gran culminación, más de 5.000 devotos de todo el país se reunieron con profunda devoción y gratitud. En las primeras horas antes del amanecer, los devotos comenzaron el día con el Nagar Sankirtan, rodeando los recintos del templo con Bhajans que resonaban a través de las antiguas colinas. Más tarde, por la mañana, alrededor de las 8:30, entraron por el Gopuram Norte en una majestuosa procesión portando el sagrado Poornakumbham. La tradicional ceremonia de encendido de lámparas marcó el inicio formal de la sesión.

Dirigiéndose a los allí reunidos, Sri R.J. Rathnakar habló del Sankalpa Divino de Swami, afirmando con convicción que el mero hecho de que miles de personas se hubieran congregado en este santuario sagrado para una empresa espiritual tan monumental no era más que la voluntad de Bhagavan manifestándose a través del tiempo. «Si este evento está teniendo lugar aquí hoy», subrayó, «es únicamente la resolución divina de Swami lo que nos ha reunido a todos».

A continuación, comenzó el canto del Sri Rudram con profunda solemnidad. Once recitaciones completas resonaron por los alrededores del templo: una efusión atronadora, pero meditativa, de vibraciones védicas.

La sesión de clausura del Ekadasa Rudra Parayana, el 1 de marzo, estuvo cargada de cuatro horas de profunda concentración en el canto del Sri Rudram, con devoción y disciplina. Con fervor colectivo, los sadhakas completaron con éxito el sagrado sadhana del Rudra Parayana, ofreciendo simbólicamente sus oraciones en los 12 Jyotirlingas de toda Bharat.

Como parte de la iniciativa Prematharu, en el marco de la cual se distribuyeron 10 000 plántones autóctonos de Kadamba, cuidados con mimo en Tripurantakam, a diversos distritos de todo el país. Combinando la devoción con la responsabilidad ecológica, la iniciativa reflejó el espíritu de la adoración a través de la acción, recordando a todos que la reverencia por el Señor Shiva es inseparable de la reverencia por Su creación. La sesión concluyó con una nota profundamente inspiradora, con una majestuosa interpretación del Siva Gadyam, seguida de un par de bhajans vibrantes y enérgicos que llenaron el aire de alegre devoción.

## **CELEBRACIONES DEL HOLI**

Los devotos de Bihar celebraron con alegría el Holi en Prasanthi Nilayam con profunda devoción y fervor cultural durante su peregrinación de dos días. La tarde del 3 de marzo, los devotos recitaron con

reverencia el *Hanuman Chalisa*, invocando fuerza y devoción inquebrantable, seguido de la melodiosa interpretación del *Sathya Sai Chalisa*, que llenó la atmósfera de vibraciones espirituales.

Con motivo de la colorida festividad de Holi, las niñas de Bal Vikas de Bihar ofrecieron el 4 de marzo una significativa representación teatral titulada *Chhath Maiyya*, en la que se destacó el significado espiritual de uno de los festivales más populares del norte de la India: el Chhath Puja. La representación puso de relieve de forma hermosa la adoración del aspecto femenino del Sol, una tradición sagrada que refleja la gratitud hacia la naturaleza y la entrega a la Voluntad Divina.

A través de una representación llena de devoción, trajes tradicionales y música conmovedora, las jóvenes de Bal Vikas dieron vida a la grandeza espiritual del Chhath Puja, recordando a todos que las fiestas no son meras expresiones culturales, sino puentes vivos que conectan a la humanidad a través de los siglos en gratitud y recuerdo divino.

A primera hora de la mañana, los devotos habían ofrecido reverentemente granos de arroz a la fotografía de Swami mientras entonaban el Ashtottarashata Namavali, llenando la atmósfera de vibraciones sagradas.

## DEVOTOS DE NILGIRIS EN PEREGRINACIÓN A PRASANTHI

Como parte de las Celebraciones del Centenario de Bhagavan, los devotos del distrito de Nilgiris realizaron una peregrinación a Prasanthi Nilayam el 14 de marzo, llevando consigo ofrendas de gratitud y devoción. Al hablar sobre las diversas iniciativas de servicio en la región, Sri H.K. Sundar Raj, presidente del distrito, expresó su sincera gratitud y compartió algunos ejemplos de las actividades realizadas con dedicación en el distrito. Entre ellas se incluyen Grama Seva en aldeas rurales y tribales, Nitya Narayana Seva, que sirvió comida a miles de personas, y Ratha Yatra, que llevó el mensaje de amor y servicio de Bhagavan a numerosas aldeas y pueblos. A continuación tuvo lugar una presentación audiovisual titulada «*Huellas Divinas en los Nilgiris*», que retrataba las visitas de Bhagavan a los Nilgiris.

A continuación, estos devotos representaron un drama danzado titulado «*Karunasagara Rama*». Inspirada en *el Ramakatha Rasavahini* de Bhagavan, la representación ilustró maravillosamente al Señor Rama como la encarnación del Dharma y su vida como luz guía para una vida recta. A través de una danza expresiva y la narración, los niños representaron tres conmovedores episodios del Ramayana: la redención de Ahalya gracias a la gracia de Rama, el valiente sacrificio de Jatayu al servicio de la rectitud y la devoción pura e inocente de Sabari, expresada a través de su amorosa ofrenda de bayas del bosque. Cada episodio puso de relieve que solo el amor sincero y la devoción inquebrantable atraen la compasión del Señor.

## PROGRAMA DE AGRADECIMIENTO DE LOS ESTUDIANTES DE SSSIHL

El 15 de marzo, los estudiantes del Campus de Prasanthi Nilayam presentaron su programa de gratitud *Dhaage Pyaar Ke*. El título del programa se inspiró en un profundo mensaje del discurso de Bhagavan del 26 de julio de 1999: «Las flores son muchas, pero el hilo es uno. Las flores pueden marchitarse, pero el hilo permanece inmutable». Reflexionando sobre este vínculo eterno, los estudiantes rezaron para que Swami los guiara dondequiera que fueran y los ayudara a permanecer anclados a este hilo sagrado de amor. Intercalados con las canciones hubo testimonios sinceros y una hermosa presentación de arte con arena que se proyectaba de fondo.

Los alumnos que finalizaban sus estudios en el Campus de Anantapur, SSSIHL, ofrecieron un programa de agradecimiento profundamente conmovedor, *Prema Gantavyam – El amor es el único destino*, en la tarde del 21 de marzo de 2026. Con melodiosas ofrendas musicales y conmovedores testimonios, los alumnos expresaron cómo sus vidas no son más que composiciones del Músico Divino, guiadas, afinadas y sostenidas por Su mano invisible.

Los estudiantes del Campus de Nandigiri, SSSIHL, presentaron su programa de agradecimiento *Dil Se Shukrana* en la tarde del 22 de marzo de 2026. Hablando en varios idiomas, relataron cómo Su gracia había moldeado sus vidas, infundiéndoles valor, forjando su carácter y redefiniendo el propósito mismo de su estancia. Sus reflexiones se entrelazaron con canciones que describían la vida como un viaje anclado en Su amor desinteresado.

## CELEBRACIONES DE UGADI

Más de 2.200 jóvenes de Andhra Pradesh realizaron un Parthi Yatra de tres días con motivo del festival de Ugadi. En la víspera de Ugadi, el 18 de marzo, los jóvenes de Andhra Pradesh (hombres) ofrecieron un sincero programa de música devocional a los Pies de Loto de Bhagavan, como expresión de su gratitud y amor colectivos.

A primera hora de la tarde, Sri Lakshmana Rao, presidente estatal de la Organización Sri Sathya Sai Seva de Andhra Pradesh, se dirigió a los asistentes y expresó su gratitud por la inmensa bendición que supone contar, año tras año, con esta sagrada oportunidad de ofrecer su amor y su servicio a los Pies de Loto de Bhagaván. Reflexionó sobre la alegría y la plenitud espiritual que esta peregrinación anual aporta a los jóvenes.

A continuación, el Coordinador Estatal de la Juventud, Sri C. Gowtham, presentó una visión general completa de las diversas actividades llevadas a cabo a lo largo del año, destacando las iniciativas basadas en el servicio, la devoción y la formación del carácter.

En el auspicioso día de Ugadi, los actos en el Sai Kulwant Hall comenzaron con el canto de himnos védicos, invocando las bendiciones Divinas para el año que comienza. A continuación tuvo lugar el Panchanga Sravanam, la tradicional lectura del almanaque, presentada por el Dr. Vedantam Rajagopala Chakravarthy. Con notable claridad y profundidad, destacó los sutiles matices y el significado interno del Panchanga Sravanam, guiando a los devotos a responder a las situaciones de la vida con conciencia, en lugar de reaccionar impulsivamente.

A través de hermosas analogías, anécdotas reveladoras y medidas correctivas prácticas, animó a todos a afrontar cada situación que surja en este Parabhava Samvatsaram con una actitud positiva. Haciendo hincapié en la preparación de la mente, instó a los devotos a aceptar los retos con elegancia, con el Nama Smaranam constante de Bhagavan en el corazón y la mente como fuerza guía.

El programa de la tarde fue una vibrante ofrenda de devoción, con una conmovedora actuación musical a cargo de la Dra. Kolluru Vandana y su equipo.

En la mañana del 20 de marzo, el ambiente en Prasanthi Nilayam se impregnó de devoción mientras los devotos ofrecían colectivamente el sagrado Sri Sathya Sai Ashtottarashata Namavali, invocando los Nombres Divinos con profunda reverencia.

A continuación, la Sra. Sai Kumari, Coordinadora Estatal de Mahila Youth, pronunció un discurso en el que compartió reflexiones sinceras sobre las diversas actividades de servicio llevadas a cabo por el grupo. Reflexionó no solo sobre el alcance de su Seva, sino, lo que es más importante, sobre la transformación interior, los valores y las lecciones de vida que florecieron a través de estos esfuerzos desinteresados, destacando de forma hermosa cómo el servicio se convierte en un poderoso medio para el crecimiento espiritual.

El programa continuó con una conmovedora ofrenda musical, *Sai Prema Tarangini*, a cargo de las mujeres, que presentaron un ramillete de diez canciones devocionales en diversos idiomas indios.

Cabe destacar que casi el 85 % de los jóvenes participantes visitaban Prasanthi Nilayam por primera vez. Para enriquecer su experiencia, participaron activamente en sesiones inspiradoras e interactivas celebradas en el Poornachandra Hall tras las ceremonias del Mandir. Eminentes ponentes les guiaron

con claridad, abordando inquietudes prácticas y preguntas espirituales sobre temas como el equilibrio entre el tiempo dedicado a las responsabilidades organizativas, el desarrollo de la confianza en uno mismo y la profundización de la conexión con lo Divino.

Sri R.J. Rathnakar, fideicomisario gerente de la SSSCT, distribuyó 504 padukas a representantes de aldeas remotas y tribales de todo Andhra Pradesh, que han sido acogidos con amor en el seno de Sri Sathya Sai.

La Parthi Yatra, de tres días de duración, concluyó la tarde del 20 de marzo con la representación teatral «*Yuva Spoorti – Sai Anugraha Deepti*», dejando una profunda huella de inspiración, unidad y transformación interior.

Esta obra teatral, potente y con un claro mensaje, capturó de forma hermosa los retos a los que se enfrenta la juventud actual y retrató las vidas de tres jóvenes agobiados por el estrés y las presiones de diversos aspectos de la vida moderna.

Hoy en día, vemos a muchos jóvenes hablando mal de sus padres y burlándose de ellos. Esto es un grave error. En cambio, si uno analiza cuidadosamente sus acciones, cada una de ellas resultará tener un propósito y una naturaleza divina. Si los jóvenes de hoy desean recibir una formación adecuada para afrontar los retos de la vida, deben vivir con sus padres y observar constantemente las nobles cualidades que se manifiestan en sus acciones. De hecho, nadie puede igualar su vida sistemática y su estricta disciplina. El florecimiento de su intelecto y de las cualidades divinas que hay en ellos anunciará una vida nueva y significativa para la humanidad. Solo tienes que observar su vida de cerca y te sorprenderán los cambios que puede traer a tu propia vida.

– Sri Sathya Sai

## Considera todos los actos de la vida como adoración

Todo lo que se haga desde el amanecer hasta el atardecer debe ser consagrado, como si fuera la adoración al Señor. Así como se tiene cuidado de recoger solo flores frescas y de mantenerlas limpias y sin marchitarse, también se debe hacer un esfuerzo incansable por realizar acciones que sean puras e inmaculadas. Si cada día se mantiene esta visión ante el ojo de la mente y se vive la vida en consecuencia, entonces se convierte en un largo y ininterrumpido servicio al Señor. El sentimiento del «yo» y del «tú» desaparecerá pronto; todo rastro del yo será destruido. La vida se transmuta entonces en un auténtico Hariparayanam. «Yo soy el Sevaka. Este mundo es la ofrenda. Dios es el Maestro al que se adora»: cuando uno alcanza esta etapa de pensamiento, sentimiento y acción, toda diferencia entre lo mío y lo tuyo desaparecerá.

– Sri Sathya Sai